

LEBEN

Nov./Dez. 2022
Ausgabe 44

im Paderborner Land

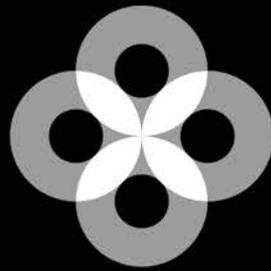
FLUGBESEN & FEUERTANZ

DELBRÜCK ERLEBEN

**GESCHENKIDEEN &
ADVENTSZEIT**

**WEIHNACHTSMÄRKTE
IN UND UM PADERBORN**





elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

FROHES FEST
UND EIN
GESUNDES
JAHR 2023!

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

HIER BERÄT
DAS FACH-
HANDWERK

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS PADERBORN
SENEFELDER STR. 28 / 33100 PADERBORN
T +49 5251 53246705
PADERBORN@ELEMENTS-SHOW.DE

❖ ELEMENTS-SHOW.DE

LEBEN

im Paderborner Land

**LIEBE LESERIN,
LIEBER LESER,**

nun ist sie da, die Adventszeit! Allerdings etwas anders, als sonst. Die Freude darauf, wieder unbeschwert schöne Stunden mit den Liebsten zu genießen, weil Impfstoffe und Medikamente den Schrecken der Pandemie nehmen wird durch einen Krieg in Europa mit weitreichenden Folgen getrübt. Eine Fußball-WM, die viele nicht wollen, soll uns auf hohem Niveau unterhalten.

In unserer Heimat wird in den letzten Wochen des Jahres sehr viel Schönes geboten, so dass wir den Alltag für ein paar Stunden einfach ausblenden können. Zahlreiche engagierte Akteure sorgen für Lichtblicke in der dunklen Jahreszeit. Lassen auch Sie sich verzaubern von glitzernden Lichtern, dem Duft von Lebkuchen und Glühwein. Viele ehrenamtlich Aktive sorgen neben den Profis für ein ganz besonderes Ambiente auf den regionalen Weihnachtsmärkten und laden zum Bummel mit Freunden ein. Das tut gut!

Wer dem Trubel lieber aus dem Weg geht, findet ausgezeichnete Wanderwege für entspannte Momente in der Natur. Daheim wird es jetzt weihnachtlich dekoriert und gewerkelt. Selbstgemachte Geschenke sind besonders wertvoll und liegen im Trend. Leckere Köstlichkeiten aus der Küche dürfen dabei natürlich nicht fehlen. Deshalb finden Sie auch wieder Rezeptideen auf den nächsten Seiten.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen dieses Magazins! Genießen Sie die Feiertage zum Jahreswechsel, bleiben Sie optimistisch und kommen Sie gut ins neue Jahr!

Ihr Team vom

„LEBEN – im Paderborner Land“

HEGGEMANN MEDIEN GmbH

EDITORIAL

INHALT

03 | EDITORIAL

05 | FLUGBESEN UND FEUERTANZ

06 | HÖXTERS "BLAUES WUNDER"

07 | EHRUNG DER STADT PADERBORN

für erfolgreiche Teilnahme an den Special Olympics

08 | DELBRÜCK ERLEBEN

Ich kaufe in Delbrück, weil ...

Viel zu sehen in Delbrück

Weihnachtsgewinnspiel

Adventsmarkt in Delbrück

16 | BUKE ERHÄLT DIE SILBERMEDAILLE



17 | MUSIKALISCHE PREMIERE

Die Blechwerkstatt und der Frauenchor Fine Art geben gemeinsames Konzert für guten Zweck



18 | GESCHENKIDEEN & ADVENTSZEIT

Weihnachtsgeschenk für mehr Sicherheit

Hat alles, braucht nichts, will nichts. Die Geschenkidee für den Mann

Edle Geschenkkisten für die Bescherung

28 | WEIHNACHTSMÄRKTE IN & UM PADERBORN

30 | VORWEIHNACHTLICHES PROGRAMM ZUM PADERBORNER WEIHNACHTSMARKT

31 | GLÜHWEIN FÜR GUTEN ZWECK

34 | PADERBORN IN WEIHNACHTENLICHEM GLANZ

36 | RESTAURANT-TIPP... MAL ANDERS

Ein Mekka für den Steak-Esser: Argentina Steakhouse

37 | WIR L(I)EBEN LECKER

42 | BAUEN, WOHNEN, LIFESTYLE

Engels Kerzen - Rillenkerzen

Hygge Nordisches Wohnglück

Dem Zuhause mehr Charakter verleihen

Wohnen im Einklang mit der Natur



Foto: djd/www.schoener-wohnen-farbe.com

50 | HOROSKOPE 2023

53 | SILVESTER

So wird die Party unvergesslich

54 | NEUE WANDERFÜHRER "HEIMATWANDERN"

FLUGBESEN UND FEUERTANZ

Familienadvent im Kloster Dalheim

Lichtenau-Dalheim (Iwl). Start in die Adventszeit: Am ersten Adventssonntag lädt das LWL-Landesmuseum für Klosterkultur in Lichtenau-Dalheim zu einer Artistik-Vorstellung mit "Hexe Roxana" und dem Vokalensemble "triofiore" ein. Die skurril-komische Show für Familien beginnt um 16 Uhr und findet sowohl in der Kirche als auch auf dem Außengelände des Klosters Dalheim statt. Karten sind ab sofort online erhältlich.

Nicola Elze, ausgebildete Artistin, Tänzerin und Choreographin aus München, schlüpft in die Rolle von "Hexe Roxana" und lässt die ehemalige Klosterkirche zu einer Bühne für Akrobatik und Luftartistik werden. Gemeinsam mit den drei Sängerinnen von "triofiore" erzählt die charmante Hexe eine adventliche Geschichte und führt in eine Welt voll Schabernack und Akrobatik - auch zum Mitmachen. Sie tanzt auf scharfen Scherben, fliegt auf einem Besen durch die Luft und bietet eine Feuershow auf dem Gelände vor der Kirche.

"Erstmals bietet die Stiftung Kloster Dalheim damit ein Adventsprogramm an, das eigens für Familien konzipiert wurde", so Museumsdirektor Dr. Ingo Grabowsky über die Erweiterung des Dalheimer Veranstaltungsangebots in Zusammenarbeit mit der Münchner Kulturproduzentin Deike Wilhelm.

Der Familienadvent findet am Sonntag, 27. November, um 16 Uhr statt und dauert etwa 80 Minuten (ohne Pause). Karten gibt es ab sofort für 7,50 Euro pro Erwachsenen und 3 Euro für Jugendliche und Kinder ab 4 Jahre. Der Einlass beginnt um 15.30 Uhr. Es gilt freie Platzwahl. Der Museumseintritt ist nicht im Preis enthalten.

Eindrucksvoll: In der stimmungsvollen Klosterkirche lassen sich Kinder und Erwachsene von Hexe Roxana verzaubern. Foto: LWL/Kristina Schellenberg



Von Akrobatik bis Fakirkunst: Nicola Elze begeistert als wandlungsfähige Hexe Roxana die ganze Familie. Foto: Danza Furiosa



Da die Dalheimer Kirche nicht beheizbar ist, raten die Veranstalter, ausreichend warme Kleidung zu tragen.

Karten sind erhältlich unter <http://www.stiftung-kloster-dalheim.lwl.org> sowie beim Paderborner Ticket-Center (Mo-Sa, 10-14 Uhr) in der Geschäftsstelle (Marienpl. 2a, 33098 Paderborn). Vor und nach der Veranstaltung bietet das Klosterwirthaus warme Getränke und hausgemachte Küche an.



INSEKTENSCHUTZ NACH MASS

EIGENE PRODUKTION!

AUSSTELLUNG VOR ORT
TERMINE NACH VEREINBARUNG

K-I-S
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ

LIPPSCHE STR. 7
33165 LICHTENAU
TEL 05295 / 997663

WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

Höxters „blaues Wunder“

Ein Band aus 61.000 Traubenhyazinthen geleitet die Besucher im Frühling in den Gartenschau-Park. Insgesamt werden auf dem Gelände derzeit 315.000 Zwiebelblumen gepflanzt.

Höxter. Die Besucher werden ihr „blaues Wunder“ erleben, wenn die nordrhein-westfälische Landesgartenschau Höxter im April 2023 ihre Tore öffnet. Ein Band aus Traubenhyazinthen soll dann die Gäste ins Gelände geleiten. Der leuchtend blaue Streifen entsteht neben einem Weg am Flussufer. Höxters „blaues Wunder“ wird den Haupteingang an der Weser mit der sogenannten Weserscholle verbinden – einem Aussichtsplateau hoch über dem Strom.

Mehr als 61.000 Blumenzwiebeln wurden dafür gepflanzt. „Zum Einsatz kam dabei eine spezielle Maschine, die den Boden öffnet und ihn über den eingelegten Zwiebeln direkt wieder verschließt und andrückt“, sagt LGS-Bauherrenvertreter Paul Seydell. Das Team der niederländischen Firma „Flower your Place“ könne mit dieser Technik große Mengen Zwiebeln in kürzester Zeit in die Erde bringen.



Aus den Niederlanden reiste eine Spezialfirma an, die mehr als 61.000 Traubenhyazinthen-Zwiebeln am Weserufer pflanzte. In einem Arbeitsgang kann die Maschine den Boden öffnen, die Zwiebeln einlegen und das Erdreich wieder verschließen. Foto: LGS 2023 Höxter/Pia Schöning



Gartenschau-Baustelle in Höxter im November: Schon jetzt sehen die Blühstreifen mit knallrotem Klatschmohn im Archäologiepark im Weserbogen wunderschön aus. Foto: LGS 2023 Höxter/Manuela Puls

Traubenhyazinthen, botanisch „Muscari“ genannt, blühen im Frühling kräftig blau – etwa von März bis Mai, manchmal bis in den Juni hinein. „Jetzt haben wir zur Eröffnung der Gartenschau das blaue Wunder, das im Sommer von unserem lila Lavendelmeer abgelöst wird“, freut sich Geschäftsführerin Claudia Koch. Auf ihren besonderen Wunsch hin war der Streifen aus Traubenhyazinthen neben der Uferpromenade gepflanzt worden. „Als optisches Highlight gleich zu Beginn der Landesgartenschau.“

Ein Stück weiter im sogenannten Weserbogen am Welterbe Corvey wird auf zwei Hektar ein duftendes Lavendelfeld die Gartenschau-Gäste betören. Nebenan wird im Archäologiepark eine versunkene Stadt erlebbar gemacht und im Remtergarten am Schloss kommen Gartenfans voll auf ihre Kosten. Im Schutz hoher Klostermauern wachsen Rosen, prächtige Stauden, seltene Gehölze, essbare Blumen, alte und neue Gemüse und heilsame Pflanzen.

Dort gibt es auch eine große „Geophyten-Wiese“, die mit fast 50.000 Blumenzwiebeln bestückt wird. Narzissen, Prärielilien und Hasenglöckchen werden dort zeitlich versetzt in verschiedenen Farben blühen. Die Senke zu Füßen des karolingischen Westwerks wird vom Frühjahr bis zum Sommer eine Schau sein. Insgesamt werden auf dem Landesgartenschau-Gelände in Höxter rund 315.000 Zwiebeln in die Erde gesetzt.

Zu Fuß, mit der Bimmelbahn oder per Schiff gelangen die Besucher in die mittelalterliche Fachwerkstadt Höxter. Hier ist die historische Stadtmauer von blühenden Staudenbeeten gesäumt, der Wall birgt die Mustergärten, die Beiträge der Friedhofsgärtner und einen Kunstpavillon mit wechselnden Ausstellungen. Drei Themenspielflächen, eine archäologische Mitmach-Grabung und ein Hanf-Labyrinth machen die LGS in Höxter anziehend für Familien mit Kindern.

So farbenfroh wie diese Wiese aus Traubenhyazinthen soll das blaue Band entlang des Uferwegs auf der Höxteraner Gartenschau im Frühling aussehen. Foto: LGS 2023 Höxter/Botanikfoto

Ehrung der Stadt Paderborn



für erfolgreiche Teilnahme an den Special Olympics in Bonn und Berlin

Paderborn. Beim diesjährigen Integrativen Sportfest „Together in Motion“ wurden 21 Paderborner Sportlerinnen und Sportler vom Verein TuRa Elsen für ihre hervorragenden Leistungen bei den Special Olympics Landesspielen in Bonn und den Nationalen Spielen in Berlin von der Stadt Paderborn und dem Stadtsportverband Paderborn vor rund 1500 Zuschauern im Sportzentrum Maspersplatz geehrt.

Von den Nationalen Spielen, die vom 19. bis zum 24. Juni 2022 in Berlin stattfanden, brachten fünf Athleten vierfaches Edelmetall mit nach Paderborn. Neben den sportlichen Erfolgen ging es den Athleten und Trainern um noch viel mehr. Die Nationalen Spiele 2022 waren ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg zu den Special Olympics World Games, der größten inklusiven Sportveranstaltung der Welt, die im kommenden Jahr ebenfalls in Berlin stattfindet.

Auch die Teilnahme an den Landesspielen vom 7. bis zum 10. September 2022 in Bonn war für die Athleten ein besonderer Höhepunkt in diesem Jahr. Viele der 17 mitgereisten Sportler nahmen zum ersten Mal an einem Wettkampf teil und das sehr erfolgreich. 18 Medaillen gewann das Paderborner Special Olympics Team und brachte zahlreiche unvergessliche Eindrücke mit.

Für die tollen Leistungen wurden die Sportler nun von der Stadt Paderborn und dem Stadtsportverband Paderborn geehrt und bekamen als Dankeschön eine Urkunde, eine Medaille und ein Präsent überreicht.

Folgende Sportler nahmen an den Spielen von Special Olympics teil:

Berlin:

Paul Bolinger, Michael Jähnert, Steffen Rammert, Justus Roggel und Robert Schulte

Bonn:

Carsten Beilfuß, Fabian Berhörster, Celina Blanke, Natalie Boldt, Christian Dinkel, Jacqueline Erensoy, Karin Gruhn, Michael Jähnert, Katja Kubitzki, Daniel Lobbenmeier, Jana-Larissa Meril, Lea Nowak, Ulrich Öztas, Sara Öztas, Anna Rammert, Leonie Reinhardt und Thomas Schweda.

v.l.: Simone Cramer (Sportservice der Stadt Paderborn), Pia Horenkamp (Special Olympics NRW) und Rasmus Jakobsmeier (Stadtsportverband Paderborn) freuen sich mit den erfolgreichen Athletinnen und Athleten der TuRa Elsen. Die Auszeichnungen wurden von (v.r.) Dieter Honervogt (stellv. Bürgermeister der Stadt Paderborn), Sabine Kramm (stellv. Bürgermeisterin der Stadt Paderborn) und Matthias Brumby (Stadtsportverband Paderborn) und den Erstgenannten überreicht. Text und Foto: Stadtsportverband Paderborn



DELBRÜCK

ERLEBEN!

DELBRÜCK
ERLEBEN!



DELBRÜCK ERLEBEN!

Fotos: Delbrücker Marketinggemeinschaft e. V.



ICH KAUFE IN DELBRÜCK, WEIL...

Delbrück seinen guten Ruf als Einkaufsstadt der Qualität der Fachgeschäfte verdankt - das gilt für die Innenstadt genauso wie für die Stadtteile. Kunden können sich hier wohlfühlen und kommen gern nach Delbrück.

Es ist der Einzelhandel, der das Gesicht der Delbrücker Innenstadt prägt. Fachgeschäfte, die in der Regel von den Inhabern geführt werden, bieten neben der großen Auswahl einen Service, der weit über Beratung und Verkauf hinausgeht. Handel und Handwerk arbeiten zum Nutzen des Kunden Hand in Hand. Die meisten Delbrücker Fachgeschäfte können Installation, Anpassung und Reparatur selbst ausführen oder zumindest kompetent veranlassen.

Für Delbrück als Einkaufsstadt spricht auch der breite Mix an Branchen. Mit einer Fahrt nach Delbrück lassen sich viele Wünsche erfüllen. Freundliche Einzelhändler bemühen sich jeden Tag neu um ihre Kunden - Kunden aus Delbrück und auch der weiteren Region wissen das zu schätzen.

Wer zum ersten Mal in Delbrück einkauft, ist von der großen Zahl und der Lage der kostenlosen Parkplätze überrascht. Alle Geschäfte sind leicht und ganz ohne Umwege erreichbar. Wenn einmal nicht

direkt vorm Geschäft geparkt werden kann, so doch zumindest in unmittelbarer Nachbarschaft.

Freude schenken mit dem Delbrücker Geschenkgutschein ist das Motto des beliebten Kundenbindungsinstrumentes der Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V. (DEMAG). Das Angebot "eine ganze Stadt zu verschenken", nutzen viele Delbrücker und auch Gäste der Stadt. Die Gutscheine sind in folgenden Stückelungen erhältlich: 5 Euro, 10 Euro, 20 Euro und 50 Euro. Das Besondere an dem gemeinsamen Gutschein der DEMAG ist, dass er in über 120 Mitgliedsbetrieben eingelöst werden kann.

Visitenkarte für den Einzelhandel sind die vier verkaufsoffenen Sonntage: das Frühlingsfest mit dem Streetfoodfestival im März, das Stadt- und Spargelfest mit dem Kunsthandwerkermarkt, der Oldtimerrallye und der Spargelschlemmermeile im Mai, der Katharinenmarkt mit der kulinarischen Meile "Alt Delbrück" im September und das Herbstfest mit der Regionalmesse/Energie- und Holztagen (im Wechsel) im November. Weitere Aktivitäten wie die Sportgala, das Sommerfestival "Mittwochs in Delbrück", das Weihnachtsgewinnspiel mit der Verlosungsveranstaltung und der Adventsmarkt werden



VIEL ZU SEHEN IN DELBRÜCK!

DELBRÜCK
ERLEBEN!



durch die Einzelhändler unterstützt. Weitere beliebte Aktionen sind die Tannenbaum-raus Aktion im Januar, die Schaufensterdekoration zum Karneval im Februar.

Mit allen Aktionen und ihrem Einsatz, unterstreichen die Mitglieder der DEMAG die lebendige Innenstadt und laden zum Shoppen und Bummeln nach Delbrück ein.

Delbrück kauft lokal – heißt es seit Beginn der Pandemie im März 2020. Denn seitdem gibt es das neue Portal. Auf der Homepage www.delbrueckkauflokal.de sind alle Mitglieder der DEMAG vertreten. „Delbrück kauft lokal“ ist ein Angebot an Handel, Gastronomie und Dienstleister, sich online unter einem großen Dach zu präsentieren und sichtbar zu werden. Delbrücks Einzelhändler denken innovativ und schlagen neue Wege ein, um den Kunden und Besuchern als Fachhändler vor Ort zur Verfügung zu stehen.

Weitere Informationen gibt es bei der Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V. (DEMAG), Boker Str. 6, 33129 Delbrück, Tel. 05250 984-1111, per Mail unter: info@delbrueckkauflokal.de im Internet unter: www.delbrueckkauflokal.de

VERKAUFS-
OFFENER
SONNTAG IM
FRÜHJAHR

Trend Fashion

by

Geli

33129 Delbrück · Lange Str. 10

Telefon: 05250 / 993722

Mobil: 0176 / 58892161

E-Mail: by-geli@freenet.de

Damenmode in den Größen 42 - 54

Wer sagt, Glück könne „Frau“ nicht kaufen,
der war noch nicht „by Geli“ shoppen!

Geli freut sich, Sie zu begrüßen und kennenzulernen! ❤️

Wir machen Ihr Auto
fit für den Winter!



KFZ Meisterbetrieb
Kolodziej

Ersatzteile und Reparaturen aller Fabrikate
Bösendamms 9 · 33129 Delbrück · Tel. 05250/7773
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–18 Uhr · Sa 8–13 Uhr

DELBRÜCK
ERLEBEN!

WEIHNACHTSGEWINNSPIEL

BIS ZUM 22. DEZEMBER –

NOCH WERTVOLLERE GEWINNE!



Der Arbeitskreis zum Weihnachtsgewinnspiel hat ein neues Programm für die Verlosung am „Alten Markt“ zusammengestellt. v.l. Tobias Brockmann, Frank Wilmes und Philipp Peitz. Es fehlt Hiltrud Pöhler-Rolf. Foto: Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V.

Delbrück ist nicht nur ein großartiger Ort um Weihnachtsgeschenke einzukaufen und in der Vorweihnachtszeit durch die Stadt zu bummeln, sondern es besteht zusätzlich die Möglichkeit, dabei noch höchst attraktive Preise zu gewinnen. In diesem Jahr sogar mit wertvolleren Gewinnen.

Beim Einkauf, in den mit dem Demag-Glückstaler gekennzeichneten Geschäften, werden die bekannten und beliebten Glückstaler ausgegeben. In der Zeit vom 17. November bis diesmal verlängert zum 22. Dezember gibt es dann in 56 beteiligten Geschäften Glückstaler, die gesammelt in eine große Lostrommel kommen und attraktive Gewinne versprechen.

Die Preise werden wie in den vergangenen Jahren Einkaufs- bzw. Verzehrgutscheine sein. Der Hauptgewinn ist ein Gutschein im Wert von 1250 Euro anstatt bisher 1000 Euro. Der zweite Preis ist ein Einkaufsgutschein im Wert von 750 Euro (bisher 500 Euro), dritter Preis ist ein Warengutschein im Wert von 500 (bisher 250 Euro). Weitere Preise sind 100 Warengutscheine im Wert von 10 bis 50 Euro! Zusätzlich gibt es in diesem Jahr 20 Fotokalender „Delbrücker Impressionen“ von Christian Frese und 10 x 2 Karten für die Stadthalle, zu gewinnen. „Wir haben uns in diesem Jahr für die Erhöhung der Hauptgewinne entschieden, um nach vielen Jahren einen neuen Anreiz zu schaffen und freuen uns auf die Teilnahme vieler unserer Kunden“, so Hiltrud Pöhler-Rolf, Sprecherin des Arbeitskreises.

Mitmachen mitsammeln und gewinnen

...und so wird es gemacht: Bis Donnerstag, 22. Dezember 2022 gibt es bis 17.30 Uhr, in jedem durch das Plakat und den großen Taler gekennzeichneten Delbrücker Geschäft, Glückstaler. Die Glückstaler sind mit Absender zu versehen und an die Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V., Boker Str. 6, 33129 Delbrück, zu senden oder in einem der teilnehmenden Geschäfte abzugeben. Die Teilnahmebedingungen sind unter www.delbrueckkaufflokal.de zu finden.

Wer sein Weihnachtsgeschenk der DEMAG bereits vor dem Heiligabend bekommt, entscheidet dann die Glücksfee bei der Ziehung der Gewinner am Donnerstag, 22. Dezember ab 18 Uhr. Mit dem Konzerttaxi der „Goodbeats“ sowie mit adventlichen Leckereien, lädt die DEMAG zur Verlosung - after Work und zur Einstimmung auf das bevorstehende Weihnachtsfest - erstmals auf den „Alten Markt“ in die Delbrücker Innenstadt ein.

Alle Gewinner werden selbstverständlich benachrichtigt und die Gewinne werden dann auch zugesandt. Die Gutscheine können in den am Weihnachtsgewinnspiel teilnehmenden Geschäften eingelöst werden.

GETRÄNKEVERTRIEB | PARTYSERVICE

BRAUTMEIER

Obstkellerei seit 1934



Individuelle Geschenkkörbe zu Weihnachten telefonisch bestellen!

Jetzt dran denken -

Genuss gibt's zum Verschenken!

Bei uns erhalten Sie individuelle Geschenkkörbe, leckere Glühweine und vieles mehr!

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit!

Ihre Familie Brautmeier und Team!

Wittendorfer Str. 28 | Delb.-Ostenland | Tel. 05250 53494 | www.brautmeier-apfelsaft.de

Besuchen Sie uns auf Instagram: [brautmeier_apfelsaft](https://www.instagram.com/brautmeier_apfelsaft)

IN DIESEN GESCHÄFTEN WERDEN DIE GLÜCKSTALER AUSGEGEBEN:

AUTO & RÄDER

Bernhard Strunz GmbH | Autohaus Karl Thiel GmbH & Co. KG

BANKEN & VERSICHERUNGEN

Stadtparkasse Delbrück | Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
Volksbank Paderborn – Zweigniederlassung der
VerbundVolksbank OWL eG | Volksbank Westenholz eG

DIENSTLEISTUNGEN & HANDWERK

Elektro B. Grothoff | Elektro Engelmeier, Schöning

ESSEN & TRINKEN

Georg's Genussbasar | Trinkgut
Hardy Pamme Getränkevertrieb GmbH
Hotel Gasthaus Appel Krug
Lebensmittel/Partyservice Hessel, Schöning
Hotel und Landrestaurant Schnittker

FLORISTIK

Blumenzauber K. Engelmeier
Raiffeisen Floristik & Gartencenter

FREIZEIT & HOBBY

Foto Biermann | Herr Wuff | Stadthalle Delbrück

GESUNDHEIT & WELLNESS

Ayla Hairdesign | Kreuz-Apotheke | Löwen-Apotheke
Kosmetik & Fußpflege Claudia Menke | Sonnen-Apotheke
Vollbach Hörgeräte | Salon und Parfümerie Jüde

KAUF- & WARENHÄUSER

Elli Handelsmarkt | Markant Westenholz OHG
Marktauf Kosche | OBI Bau und Heimwerkermarkt
Raiffeisen Centrale | Sb Lüning, Delbrück | Super-Schnäppchen

KOMMUNIKATION & TECHNIK

Euronics Kersting GmbH

LESEN & LERNEN

Der Buchladen | Schreiben-Ordnen-Schenken Pache &
Westerhorstmann (Alte Pachen), Lange Str. und Kirchplatz

MODE & MEHR

Boutique Janine | CBR COMPANIES | Einzelstück
Engelmeier's Lederdeele | Il Punto | Mode Galerie
Modehaus Dunschen/ No.27 | Modehaus Isenberg
Sarah's Braut- und Abendmode | Schuhe Hölscher
Schuh-Sport-Lederwaren Gerling | Trend Fashion by Geli

SCHMUCK & OPTIK

Augenoptik Grote | Karl Koch, Uhren-Schmuck-Optik
Meintrup - Uhren, Schmuck & Leder | Optik Rehbein
Optik Schiller

WOHNEN & ACCESSOIRES

Aktiv Wohnen Breimann | Malerfachmarkt Scheller
Porzellan Glas Geschenke Pöhler



DELBRÜCK
ERLEBEN!

oä AUTO DIENST **WERKSTATT & HANDEL** Fon: 05250/ 98780
www.autohaus-protte.de

PROTTE Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland

Full Service rund um Ihr Auto!

Unsere Leistungsschwerpunkte

- Neuwagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Glasbruchreparaturen
- Abschleppdienst 24h
- Tankstelle
- Autowäsche

Frohe Weihnachten!

**S T A R K
I M
G R Ü N E N !**

**Garten- und Landschaftsbau
Schulz**

Markus Schulz
Rieger Str. 1a
33129 Delbrück-Sudhagen

Tel. 0 52 50 / 70 87 68
Fax 0 52 50 / 54 570
Mobil 0170 / 58 06 877
Email info@galabau-schulz.de
www.galabau-schulz.de

Pflasterarbeiten • Gartengestaltung

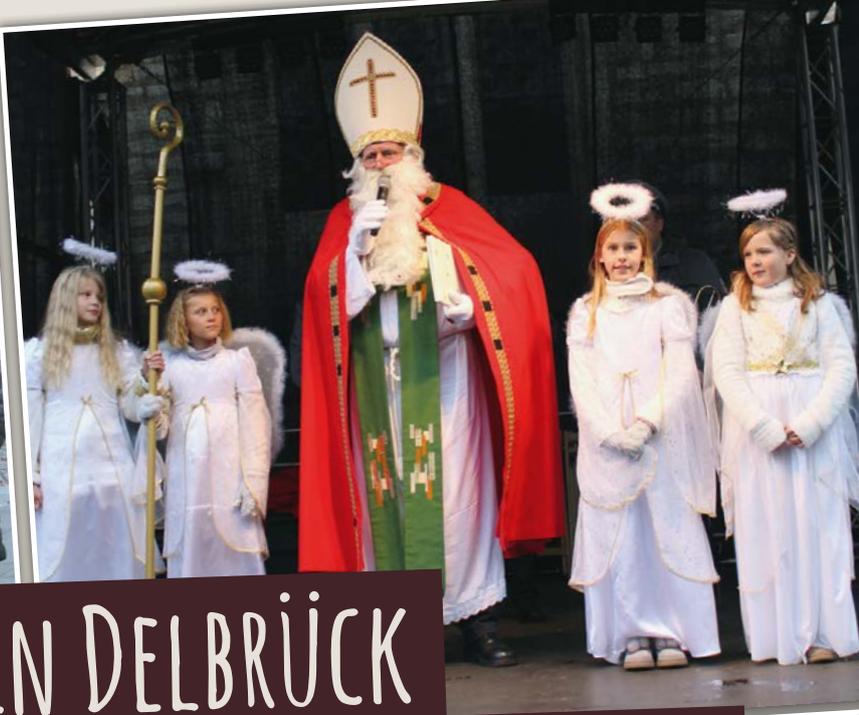
SCHÄFERS
FUSSBODEN GMBH

Besuchen Sie unsere großzügige Ausstellung
Estrich | Fliesen | Bodenbeläge

Beratung, Qualität, Garantie – alles aus einer Hand!

Klosterweg 2 · 33129 Delbrück (Anreppen) · Telefon 05250 982900
www.schaefers-fussboden.de

DELBRÜCK ERLEBEN!



ADVENTSMARKT IN DELBRÜCK AM 26. UND 27. NOVEMBER AUF DEM HISTORISCHEN KIRCHPLATZ

Wenn der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln über den Kirchplatz zieht, festlich geschmückte Stände vor historischer und weihnachtlicher Kulisse erstrahlen, dann laden die Kath. Kirchengemeinde St. Johannes Baptist und die Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V., wieder zum Adventsmarkt auf den historischen Kirchplatz, im Herzen der Delbrücker Innenstadt, ein.

Der historische Kirchplatz – zwei Tage ein Ort für die ganze Familie

Am Samstag von 15.30 bis 21 Uhr und am Sonntag von 11.30 bis 19 Uhr werden auf dem Kirchplatz dann endlich wieder viele Musik- und Tanzgruppen aus Delbrück und der Region für vorweihnachtliche Atmosphäre sorgen. Gleichzeitig bieten Delbrücker Kaufleute und Organisationen in über dreißig Hütten und an Verkaufsständen ihre Geschenkideen an und laden zu Leckereien und Getränken rund um den Advent und die kältere Jahreszeit ein. So gibt es wieder kulinarische Köstlichkeiten und viele wunderschöne Weihnachtsartikel. Ein KinderLive-Konzert sowie das Kinderkarussell, ein Streichelzoo mit Alpakas und Mitmachaktionen warten dann auch auf die „kleinen“ Besucher.

Frank & seine Freunde am Samstag auf der Bühne des Adventsmarktes

Am Samstag um 15.45 Uhr dürfen sich die kleinen Besucher auf ein tolles neues Kinderprogramm freuen, denn es gibt MUSIK FÜR DIE GANZE FAMILIE, diesmal mit Frank & seinen Freunden. Bei den „Frank & seine Freunde“-Live-Konzerten stehen Spaß und Bewegung immer an erster Stelle. Einen besonderen Charakter erhalten die Shows dadurch, dass das „Zappeltier“ bei jedem der Auftritte mit dabei ist und stets gute Laune verbreitet. Aber auch viele weitere Freunde sorgen bei den vielfältigen Bühnenshows für ein abwechslungsreiches Programm.

Kulinarische Weihnachtsspezialitäten rund um den Kirchplatz und im Johanneshaus

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Von Grünkohl aus der Feldküche, Weinblätter, Bulgur, Gemüsepfanne, Pufferkes, Bruzzelfleisch mit Bratkartoffeln, frischen Champignons über Riesenwaffeln, Weihnachtsgebäck bis hin zu Wurstwaren und Honigprodukten gibt es viele kulinarische Leckerbissen. Zur Kaffeezeit kann man frische Waffeln, selbstgebackene Weihnachtsplätzchen und Kuchen sowohl an den Ständen als auch im Johanneshaus

genießen. Den Liebhabern der heißen und kalten Getränke wird wieder eine Vielfalt an Spezialitäten mit und ohne Alkohol wie zum Beispiel Glühpunsch, verschiedene Liköre, heißer Apfel- und Kirschsaff, Glühwein und viele weitere adventliche Leckereien, geboten.

Offene Kirche zum Adventsmarkt

Die Junge Kirche Delbrück wird die Delbrücker Pfarrkirche zum Adventsmarkt in Delbrück öffnen und am Samstagabend in der Zeit von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr zu einer „Zeit der Stille“ einladen. „Wir wollen in der Kirche eine Atmosphäre für persönliches Gebet und individuelle Zeit schaffen. In der christlichen Tradition ist es üblich die Adventszeit als eine Vorbereitungszeit auf das dann schon nahende Weihnachtsfest zu sehen. Gern wollen wir auf einer persönlichen und individuellen Ebene für die Menschen da sein. Jeder kann kommen, so wie er ist - verstellen braucht sich keiner“ – so Philipp Sonntag Mitorganisator der Jungen Kirche, Delbrück. Bewusst soll an diesem Abend die inhaltliche Diskussion im Hintergrund stehen und das Gebet, die persönliche Gotteserfahrung, in den Vordergrund gerückt werden.

Soziale Projekte werden unterstützt

Gewinnspiel für Kinder des Inner Wheel-Clubs Paderborn

Mitglieder des Inner Wheel-Clubs Paderborn werden in diesem Jahr in einer Lotterie für Kinder "Sorgenfresser" verlosen. Die liebenswerten Plüschfiguren wurden in mehreren europäischen Ländern als pädagogisch wertvoll ausgezeichnet. Daneben gibt es weitere attraktive Preise. Der Erlös geht an die "Handycap Kidz" Delbrück. Soziales Engagement ist Verpflichtung für alle Inner Wheel Clubs. Die finanziellen Mittel bringen sie durch kreative Aktivitäten auf.

Verkauf Adventskalender vom Rotary Club Paderborn-Bürener Land für einen guten Zweck

Nach dem Motto: „Mit Vorfreude etwas Gutes tun“ - verkauft der Rotary Club Paderborn-Bürener Land, auch zum Adventsmarkt für 5,- Euro die beliebten Adventskalender, um damit verschiedene Initiativen in der Region zu unterstützen. Jeder Kalender trägt eine Losnummer und hinter den 24 Türchen befinden sich hochwertige Sachpreise wie Waren-, Essens- und Reisegutscheine. Am 24. Dezember gibt es dann sogar die Möglichkeit 1000,- Euro in bar zu gewinnen.

Der Kalender bereitet also doppelt Freude: Es wird ein guter Zweck unterstützt und man hat im Dezember die Chance auf wertvolle Gewinne. Der Erlös der Kalender geht in diesem Jahr an folgende soziale Projekte: 1. SUGAR-Kids Paderborn, 2. Ukraine-Hilfe Delbrück, 3. Speisekammer Büren und 4. Schulmaterialkammer Salzkotten. Wenn sich dann am 1. Dezember das erste Türchen öffnet, können die Kalenderbesitzer im Internet unter www.paderborner-adventskalender.de nachlesen, ob sie gewonnen haben.

Alpakas der Familie Johanggieseker aus Steinhorst dabei

Alpakas sind ganz großartige und sehr entspannte Tiere. Sie werden in Europa wegen ihres ruhigen und friedlichen Charakters auch in der tiergestützten Therapie eingesetzt. Die Alpaka-Faser ist eine weiche, seidig-glänzende Naturfaser. Im Vergleich zur Schafwolle, Merinowolle ist sie wärmer, feiner und sie hat einen geringen Fettgehalt, daher sind Sie allergiearm. Zwei bis drei der emsigen Alpakas der Familie Johanggieseker werden zum Adventsmarkt vor Ort sein und dürfen auch „gestreichelt“ werden. Auch Produkte aus der Wolle wie Mützen, Stirnbänder, Socken, Sohlen, Seife etc. können vor Ort gekauft werden.

Open-Air Programm auf dem Kirchplatz

Viele heimische Akteure freuen sich nach einer langen Pause auf Ihre Auftritte auf der Bühne.

Am Samstag nach der offiziellen Eröffnung um 15.45 Uhr laden Frank & seine Freunde zum Live-Konzert ein. Nach der Vorabendmesse ab 18 Uhr steht das Duo „Saitenlage“ auf der Bühne und verzaubert mit deutscher Musik für's Herz. Katharina Plog und Christoph Gernet spielen deutsches Liedgut ...akustisch ... mit Gitarre, Klavier und Akkordeon. Neben Eigenkompositionen präsentieren sie Stücke von Gregor Meyle, Nena, Silbermond, Rosenstolz, Sarah Connor u.v.m. Im August 2019 haben Sie ihr Debütalbum „Diese Musik“ fertiggestellt und freuen sich dieses „live und unplugged“ präsentieren zu dürfen.

Am Sonntag startet das Programm auf der Bühne um 12.30 Uhr mit der Musikjugend der Stadtkapelle Delbrück. Anschließend wird das Blechbläserquintett „DelBrass“ Weihnachtslieder spielen. Hier hat sich ein Ensemble, aus fünf Blechbläsern der Stadtkapelle Delbrück zusammengefunden. Das Quintett setzt sich aus zwei Trompeten, Horn, Posaune und Tuba zusammen. Das Repertoire ist eine große musikalische Bandbreite bei dem die Musiker Wert auf gute Unterhaltung legen. Um 15 Uhr dürfen sich dann die Besucher auf den hl. Nikolaus in Begleitung der Engelchen und den Musikern der Stadtkapelle, freuen. Anschließend präsentiert die Tanzgruppe „Sunny Girls“ aus Steinhorst eine stimmungsvolle Weihnachtsshow. Auch Claudia Welslau ist in diesem Jahr mit ihren rund 170 Tänzerinnen der Tanzfabrik auf dem Adventsmarkt zu sehen. Schon die kleinsten Tänzerinnen wirbeln mit ihren 2,5 Jahren über die Bühne. „Weihnachten ist so eine schöne Zeit im Jahr, was ich liebend gerne auch in der Tanzschule zelebriere“, so Claudia. Nikoläuse, Engelchen und viele weitere Figuren werden die Bühne zum Leuchten bringen. Ab 16.45 Uhr beginnt der „Weihnachtszauber“ der Tanzfabrik von Claudia Welslau. Für den passenden Abschluss sorgt dann von 18 bis 19 Uhr die Stadtkapelle Delbrück.

Das Programm auf einen Blick:

Samstag, 26. November 2022

- 15.30 Uhr offizielle Eröffnung
- 15.45 Uhr Kinderkonzert mit Frank & seinen Freunden (bis 16.45 Uhr)
- 17.00 Uhr Vorabendmesse (bis 17.45 Uhr)
- 18.00 Uhr Duo „Saitenlage“ (bis 21 Uhr)
- 18.00 Uhr Zeit der Stille – Junge Kirche Delbrück (bis 21 Uhr)

Sonntag, 27. November 2022

- 12.30 Uhr Musikjugend der Stadtkapelle Delbrück (bis 14 Uhr)
- 14.00 Uhr Weihnachtslieder mit DelBrass (bis 15 Uhr)
- 15.00 Uhr Besuch des hl. Nikolaus in Begleitung der Stadtkapelle + Engelchen
- 16.00 Uhr Weihnachtsshow „Sunny Girls“ aus Steinhorst (bis 16.30 Uhr)
- 16.45 Uhr „Weihnachtszauber“ Tanzfabrik Claudia Welslau (bis 18 Uhr)
- 18.00 Uhr Stadtkapelle Delbrück (bis 19 Uhr)

Geschäfte an allen Adventssamstagen bis 18 Uhr geöffnet – mit adventlichem Programm

Der traditionelle Adventsmarkt ist zugleich der Auftakt für das Weihnachtsgeschäft. An allen Adventssamstagen sind viele Geschäfte in der festlich geschmückten Stadt bis 18 Uhr geöffnet. Außerdem werden ab dem 2. Advent die Adventshütten wieder an verschiedenen Standorten in der Innenstadt aufgebaut. Zu jedem Adventssamstag findet auch ein kleines adventliches Programm statt. So ziehen z.B. am 2. Advent die „Goodbeats“ mit ihrem Konzerttaxi durch die Stadt und spielen an mehreren Orten Ihre Adventssongs. Starten wird das Taxi ab 14.30 Uhr bei Euronics Kersting. Für den 3. Advent hat sich der Nikolaus mit seinen Engelchen in Unterstützung des Quintetts „DelBrass“ angekündigt. Und am 4. Adventssamstags wird die Band „Coconuts“ Delbrück in adventliche Stimmung bringen.

Freude über die Silbermedaille beim Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ bei Hans-Bernd Janzen (stellv. Landrat), Norbert Keuter (Ortsvorsteher Buke), Udo Waldhoff, Christian Micus (beide Verein „Bürger und Vereine für Buke e.V.“), Heinz-Josef Struckmeier (Kreis Paderborn) und Ministerin Silke Gorißen.



BUKE ERHÄLT DIE SILBERMEDAILLE

Prämierung des Landeswettbewerbs „Unser Dorf hat Zukunft“ durch die für Dorferneuerung zuständige Ministerin Silke Gorißen

Kreis Paderborn (KRPB). Ländliche Räume sind Heimat und ökonomische, ökologische wie soziale Grundpfeiler unseres Landes. Beim Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ wird herausragendes Engagement vor Ort belohnt: Die für Dorferneuerung zuständige Ministerin Silke Gorißen hat jetzt im Versuchs- und Bildungszentrum Landwirtschaft Haus Düsse in Bad Sassendorf die vier Golddörfer prämiert sowie 28 Dörfer mit Silber- und Bronzemedallien ausgezeichnet – eine davon ging in den Kreis Paderborn.

Das Siegerdorf auf Kreisebene, Altenbeken-Buke, nahm die Silberplakette aus den Händen der Landwirtschaftsministerin NRW, Silke Gorißen entgegen. Das Eggedorf hatte bekanntlich unter 32 Siegerdörfern im Land NRW einen zweiten Platz errungen. Die Delegation aus Buke freute sich zudem über den Sonderpreis des Verbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau NRW für besonders herausragende landesgärtnerische Maßnahmen.

Medaille: Die Silbermedaille für Buke.





v.l. Dietmar Pannenberg (Blechwerkstatt), Ilona Hennecke (Frauenchor Fine Art e.V.), Wolfgang Hildesheim (Tafel Paderborn e.V.), Lydia Kahler (Frauenchor Fine Art e.V.), Andreas Steins (Blechwerkstatt). Foto: Dietmar Pannenberg

MUSIKALISCHE PREMIERE:

Die Blechwerkstatt und der Frauenchor Fine Art geben gemeinsames Konzert für guten Zweck - 4.200 Euro für Paderborner Tafel

Paderborn/Büren. Strahlende Gesichter auf der Bühne und im Publikum: Wenn das gelingt, dann hat es oftmals mit Musik zu tun. In der Kiliankirche in Paderborn erlebten jetzt sowohl ein fasziniertes Publikum als auch die Hauptakteure des Abends eine Premiere der besonderen Art. In einer bis auf den letzten Platz gefüllten Kirche trafen die bekannten Bläser der Blechwerkstatt auf die Sängerinnen des Frauenchores Fine Art e. V. aus Büren unter der Leitung von Frank Bodemeyer.

Das Publikum mit einem Mix aus lauten und leisen Tönen unterhalten, war das Eine. Dies für einen guten Zweck zu tun, das Andere. So kommt der Reinerlös des Abends der Paderborner Tafel und

Menschen zugute, die am Rande der Gesellschaft stehen und in diesen schwierigen Zeiten einmal mehr auf Unterstützung angewiesen sind. Eine stolze Summe in Höhe von 4.200 Euro übergaben nun die Beteiligten an den Geschäftsführer der Paderborner Tafel e.V. Wolfgang Hildesheim, der die Spende dankend entgegen nahm: "Mit einer solch hohen Spendensumme habe ich nicht gerechnet.". Zahlreiche Lebensmittelspenden wurden ebenfalls bei diesem Konzert gesammelt und konnten der Tafel übergeben werden.

Alle Beteiligten sind sich sicher: bei der Premiere soll es nicht bleiben. Die musikalische Arbeit bedarf in jedem Fall einer musikalischen Wiederholung.





Geschenkkideen & Adventszeit

Oh, du Fröhliche!

Alles für eine besinnliche Weihnachtszeit

Es ist wieder Zeit für die schönste Zeit des Jahres – Weihnachten steht vor der Tür, das Fest der Besinnlichkeit und Familienzeit. Schon die Vorweihnachtszeit stimmt auf das besondere Fest ein, kann aber auch ganz schön stressig werden. Eine gute Vorbereitung ist wichtig, um den bekannten Weihnachtsstress zu vermeiden und für gemütliche Weihnachtsfeiertage zu sorgen.

Der perfekte Weihnachtstag startet mit einem leckeren, leichten Frühstück – damit noch genug Platz bleibt für die schmackhafte, deftige Weihnachtskost. Ein Müsli oder eine Smoothie Bowl sind perfekt geeignet, um den Körper am Morgen mit Energie und Nährstoffen zu versorgen. Am Abend lässt man es sich dann im Beisein seiner Liebsten an der festlich dekorierten Weihnachtstafel gut gehen. Deftiger Braten, Gans oder andere Leckereien landen ebenso auf dem Tisch, wie eine süße Sünde als Nachtisch. Ein leckerer Wein oder hochwertiger Saft runden den kulinarischen Weihnachtsabend ab.

Das Highlight an Weihnachten ist wie immer der leuchtende Weihnachtsbaum. Wichtig ist, dass der Baum sicher steht, besonders wenn man Kinder oder Haustiere hat. Wer zu sehr mit den typischen Lichterketten zu kämpfen hat, kann sich auch einzelne Leuchtkerzen kaufen und diese an den Baum stecken. Sie lassen sich ganz einfach mit einer Fernbedienung einschalten und das ohne Kabelwirrwarr. Zusammen mit wunderschönem Baumschmuck, wie zum Beispiel Christbaumkugeln, entsteht ein wunderschöner Hingucker für jedes Weihnachtsfest.

Unter dem Baum liegen die schön verpackten Geschenke, die sehnsüchtig darauf warten ausgepackt zu werden und den Beschenkten ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Wie wäre es zum Beispiel mit nützlichen Küchen-Gadgets für den backbegeisterten Vater? Die liebe Mutter freut sich sicherlich über ein Set duftender Kerzen, während die umweltbewusste Schwester Gefallen an einer Glasflasche für ihre Getränke findet.

Selbst kreativ werden und mit Liebe zum Detail originelle Weihnachtsgeschenke gestalten: Mit Fotos ist das einfacher, als viele denken. Denn aus schönen Schnappschüssen der Familie oder vom letzten Urlaub lassen sich kinderleicht persönliche Präsente entwerfen, die lange in positiver Erinnerung bleiben. Inspirationen und Tipps für gelungene Fotopräsente sind etwa unter www.pixum.de/weihnachten abrufbar.



Foto: djd-k/pixum.de

Foto: djd-k/mykuckoo.com

Eine Uhr, die besonders heraussticht, ist die Kuckucksuhr. Die aus dem Schwarzwald stammende Uhr steht heute noch für feinste deutsche Handarbeit und ist vor allem bei Touristen beliebt. Für viele Deutsche ist sie eher altbacken. Dabei gibt es die traditionelle Uhr auch als modernes Designerstück, das zur individuellen Einrichtung passt: Bei MyKuckoo finden sich Kuckucksuhren in allen Farben. Wie der Ruf des Kuckucks klingt, kann man sich auf www.mykuckoo.de anhören.

GESCHENK- IDEEN



Foto: djd-k/TicToys/Iona Dutz

Die hochwertigen Spielzeuge aus Naturmaterialien von TicToys regen zu körperlicher Aktivität an. Sie fördern Motorik und Koordination und helfen, Konzentration und Körperwahrnehmung zu steigern. Das federnde Balance Board „das.Brett“ bietet Kindern unzählige Möglichkeiten, sich spielerisch auszutoben. Infos gibt es unter www.tictoys.de.



Foto: djd-k/Saatgut Dillmann

Selbstversorgerboxen mit ausgewähltem Saatgut, wie es sie in verschiedenen Ausführungen von Saatgut Dillmann gibt, können nicht nur für Anfänger eine schöne Geschenkidee zu Weihnachten sein. Die Boxen sind in der naturbelassenen Version mit 32 Sämereien, in der Biovariante mit 22 Sämereien sowie 14 in der Balkon- und Terrassenausführung unter www.saatgut-dillmann.de erhältlich.

E-Bike-Depot



empowered by



BOSCH

Frankfurter Weg 32a · 33106 Paderborn

Elektronische Lupen eröffnen bei Bildbearbeitung und Vergrößerung viele Optionen, die das Sehen erleichtern. Ein Geschenk mit hohem Nutzwert für Sehbehinderte ist die neue eMag 100 HD oder eMag 100 HD Speech von Schweizer Optik. Mit ihrem handlichen Tablet-Format und drei HD-Autofokus-Kameras ermöglicht sie entspanntes Lesen, Schreiben und das Betrachten entferntere Objekte. Die Speech-Version kann mit natürlicher Stimme in 20 Sprachen vorlesen: www.schweizer-optik.de.



Foto: djd-k/A. Schweizer/Wolfgang Rottmann



DIE SCHATZKAMMER FÜR KULINARISCHE GESCHENKE!

VIOLAS´ AM WESTERNTOR

Paderborn. Başak Vorbohle liebt Gewürze und kulinarische Raritäten aus aller Welt. Seit über fünf Jahren präsentiert sie in ihrer eigenen VIOLAS´ Schatzkammer jede Menge kreative Geschenkideen.

Mit ihrem feinen Gespür stellt sie aus dem edlen kulinarischen Sortiment mit eigenen Gewürzmischungen, Reis- und Risottomischungen, Essig und Öl, hochwertigen Schokoladen und exquisiten kulinarischen Raritäten aus aller Welt einzigartige Präsentationen zusammen. Egal ob im Korb oder Päckchen, hübsch verpackt erfreuen die erlesenen Kreationen erst die Augen und später den Gaumen!

Für viele treue Kunden ist VIOLAS in der Domstadt längst kein Geheimtipp mehr. Neben dem klassischen Direktverkauf mit persönlicher Beratung im Laden bietet Başak Vorbohle beispielsweise für Firmenkunden eine Online-Bestellmöglichkeit. Unter

www.geschenke-paderborn.de präsentiert sie kulinarische Geschenkideen für Geschäftspartner und/oder Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu jedem Anlass an, die auch in hohen Stückzahlen problemlos geliefert werden können.

Das ausgefallene und besondere Sortiment überzeugt mit zielgerichteten Geschenken, die sich auch für private Anlässe wie Geburtstage, Hochzeiten, Einzüge oder einfach als Dankeschön bestens eignen.

Bestellte Geschenke können direkt im Geschäft abgeholt werden oder sie werden auch deutschlandweit versandt. Selbstverständlich auf Wunsch auch in geschmackvoller Verpackung.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest finden Sie aktuell bei VIOLAS´ am Westerntor jede Menge Delikatessen, egal ob Sie sich selbst verwöhnen möchten oder mit einem kulinarischen Geschenk für gute Laune sorgen wollen. Der Besuch hier lohnt sich einfach immer!



Guten
Rutsch!



PRIMA
DONNA

Wir haben
die passenden
Dessous für den
Jahreswechsel!

Modelbeispiel

*Einmalig
in Ihrer Nähe!*

Eva M. Wäscheträume

Gesselner Straße 1
33106 Paderborn-Elsen

tel.: 0 52 54-95 33 77

www.eva-m-waesche.de



LCM-Nail

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie bei uns **10% Rabatt** auf eine Dienstleistung von mindestens 15,-€ !

LCM-Nail
Inh.: N.H.Phuong
Königsplatz 18
33098 Paderborn

Fon 05251 38 73 27 7
Web www.lcm-nail.de
Mo-Fr 10:00 - 19:00 Uhr
Sa 10:00 - 18:00 Uhr



MANIKÜRE | PEDIKÜRE
MODELLAGE | NAIL ART
MAKE UP | BLEACHING
ACRYL- UND GEL SYSTEM
LIDSTRICH | EYELINER | KAJAL

Weihnachtsgeschenk für mehr Sicherheit

Smartwatch für Schulkinder

Über eine Smartwatch unter dem Weihnachtsbaum freuen sich die Kinder und die Eltern haben ein sicheres Gefühl, wenn der Nachwuchs unterwegs ist. Foto: Xplora Technologies Deutschland GmbH/Telekom/akz-o

Wie wäre es in diesem Jahr mit einem Weihnachtsgeschenk, das nicht nur dem Nachwuchs gefällt, sondern gleichzeitig den Eltern ein sicheres Gefühl gibt? Eine Smartwatch für Kinder beispielsweise.

Viele kennen die Situation: Wenn sich in der dunklen Jahreszeit der Nachwuchs auf den Weg zur Schule macht, haben viele Eltern ein mulmiges Gefühl. Doch werden die Schützlinge langsam groß, wächst auch der Wunsch nach Selbstständigkeit und Freiraum. Ein sicherer Begleiter, der auch den Eltern ein gutes Gefühl gibt, kann statt eines ersten Handys eine Smartwatch für Kinder sein. Denn sie ist sowohl auf die Bedürfnisse der Kinder als auch auf die der Eltern ausgerichtet.

Standortübertragung, SOS-Taste und ungestörtes Lernen

Grundsätzlich gilt: Eltern sollten genau prüfen, welche Funktionen sie und ihre Kinder tatsächlich benötigen, und alle Einstellungen der Smartwatch individuell und gemeinsam mit der jeweils dazugehörigen App vornehmen. Denn eine Kidswatch sollte vor allem eines – Sicherheit geben und leicht zu bedienen sein. Von zu vielen Spielereien ist deshalb eher abzuraten. Sie könnten die Kids während des Unterrichts ablenken. Um dem entgegenzuwirken, haben einige Modelle eine „Schulmodus“-Funktion. Sie kann für einen ungestörten Unterricht von den Eltern aktiviert werden. Zudem verzichten viele Smartwatches auf einen Internetzugang und vorinstallierte Spiele.

Die von der Fachzeitschrift „connect“ ausgezeichnete Xplora X5 Play eSIM für Kinder ab sechs Jahren ist beispielsweise ein solches Modell. Sie ist bei der Telekom (www.telekom.de/kids-watch) direkt mit dem passenden Tarif erhältlich. Sie verfügt nicht nur über eine Telefonfunktion, auch Sprachnachrichten und Emojis können ausgetauscht werden. Die Bedienung erfolgt über selbsterklärende Symbole auf dem Touchscreen. Und über eine App können Eltern den Aufenthaltsort des Kindes in Echtzeit sehen. Verlässt das Kind vordefinierte Sicherheitsbereiche, wie beispielsweise die Schule, werden die Eltern durch eine Push-Benachrichtigung informiert. Fühlt sich das Kind mal nicht sicher, kann es die SOS-Taste drücken und die Eltern werden sofort angerufen. Sie erhalten zudem eine SMS mit dem GPS-Standort des Kindes. So haben sowohl Kinder als auch Eltern ein gutes Gefühl. (akz-o)

★ Hat alles, braucht nichts, will nichts. Die Geschenkidee für den Mann. ★



Eines der beliebtesten Motive: Die Vinylography von Queen „A Night At The Opera“ aus dem Jahr 1975 mit dem Rock-Meilenstein „Bohemian Rhapsody“. Bild: vinylography.art/Gerd Schaller

Das perfekte Geschenk für einen Mann zu finden, ist gar nicht so einfach. Von Unterwäsche bis Wellness: die Liste der Geschenkirrtümer ist schier endlos. Geld und Gutscheine stehen zwar hoch im Kurs, richtig Freude bereiten sie eher nicht. Doch womit landet man (Frau) einen Volltreffer?

Mehr als zwei Drittel der Männer behaupten von sich, nicht ohne Musik durch den Tag zu kommen. Echte Erinnerungen verbinden die meisten aber nicht mit Streaming und Downloads, sondern vielmehr mit der guten alten Schallplatte. Bemerkenswert ist, dass der seit Jahren steigende Vinyl-Hype nur zum Teil mit dem typischen Sound der schwarzen Scheiben zu begründen ist. Die Hälfte der Vinylkäufer hören ihre Schallplatten gar nicht an. Viele besitzen noch nicht einmal mehr einen Plattenspieler. Warum?

Das Phänomen ist typisch Mann. Männer sind Jäger und Sammler. Schallplatten sind eine Männerdomäne. Frauen sind in Musikläden eher selten anzutreffen. Wer eine große Plattensammlung hat, hat viel Ahnung von Musik und ist ein cooler Typ. Längst geht es nicht mehr nur um die Musik, sondern auch um Lifestyle. Platten im Regal sind zum Wohnaccessoire geworden, genauso wie die restaurierte analoge HiFi-Anlage.

Den Nerv der Zeit trifft der Augsburger Fotograf Gerd Schaller mit seiner Vinylography. Er inszeniert weltberühmte Schallplatten der Rock- und Popmusikgeschichte auf legendären Plattenspielern von den 50er Jahren bis in die Anfänge der 90er. Mittlerweile hat er über 100 Wandbilder in überdimensionalen Formaten von 45 bis 250 cm Breite erschaffen. „Vinylography macht Männer glücklich“, sagt Schaller. „Sie verbinden oftmals sehr persönliche Momente mit einem bestimmten Song, der sie ein Leben lang begleitet. Wenn sie die großformatigen Fotografien betrachten, weckt dies Erinnerungen. Es ist wie ein Film, der nur in ihrem Kopf abläuft.“ Vinylography ist angesichts einer bemerkenswert detailgetreuen fotografischen Qualität eher dokumentarische Kunst. Auch das kommt bei Männern gut an. Über 90 Prozent seiner Kunden sind Männer. Doch ist erst einmal der beste Platz in der Wohnung gefunden, sind auch die Frauen begeistert. Vinylography wird zum Blickfang. (tdx)

STILVOLL EINKAUFEN



Entdecken Sie trendige Deko, angesagte Marken und regional hergestellte Produkte, wie unsere Westheimer Bierspezialitäten, Kaffee, Senf und vieles mehr.

www.ritzenhoff-outlet.de

Westheimer
Brauwelt

DIE WELT DES GUTEN SCHMACKS IM

RITZENHOFF
FACTORY OUTLET WESTHEIM

Kasseler Straße 7 · 34431 Marsberg · Direkt an der B7 · ☎ 02994 889-88

Das Highlight des Jahres 2022 –

Der exklusive Adventskalender im hochwertigen Boxen-Design!

Erotik - Adventskalender 2022 Magic Shiver

Statt Türen locken hier 24 unterschiedlich große, ganz neu und liebevoll zusammengestellte Geschenkboxen mit aufregenden Überraschungen! Hochwertige Lovetoys von z. B. We-Vibe, Svakom und ROMP sind genauso enthalten wie Top-Kondome von Mister Size. Aber auch neckische Sex-Spielerelen und fesselnde Lust-Kicks versüßen die Weihnachtszeit. Selbstverständlich sind auch Gleitgel, Massage-Öl und weitere aufregende Lustverstärker dabei. Ein unschlagbares Angebot für alle Erotik-Fans – und eine tolle Geschenk-Idee für Paare und Singles.

Happy X-Mas - feel the Magic Shiver!

WARENWERT VON ca. 600,- EURO
mit ausgewählten Markenprodukten.



NEU BESTÜCKT! ADVENTSKALENDER 2022

z. B. We-Vibe, Svakom und ROMP sind genauso enthalten wie Top-Kondome von Mister Size.



Babydoll und String

Kurzes Babydoll aus elastischem feinem Powernet mit Spitzen-Cups, die von einem goldfarbenen Ring unter der Brust zusammengehalten werden. Brustband und Träger verbinden sich am Rücken ebenfalls mit einem goldfarbenen Ring. Die Träger sind verstellbar. Inklusive String aus Powernet. Material: 90 % Polyamid, 10 % Elasthan • Farbe: schwarz • Größe: S/M/L/XL 1002050



159,95 EURO



Feel the Magic Shiver - 24 HEISSE EROTISCHE TAGE!

EINFACH RIESIG: Kalender und Boxen aus stabilem Karton.

Im Buchformat zum Aufklappen und Hinstellen.

Format (zugeklappt): 37,5 cm x 26,5 cm x 17,5 cm.

Enthalten sind: 1 x We-Vibe-Toy, 12 x Lovetoys,

4 x Accessoires, 2 x Soft Bondage, 5 x Drogerie.

Verführerische Transparenz!



★ Edle Geschenkkisten für die Bescherung

Weihnachtsbastelei



Die Bescherung ist für viele der zentrale Moment des Weihnachtsfestes. Das festliche Ambiente und die Präsentation der Geschenke haben ihren besonderen Reiz, nahezu jede Familie hat für die schönsten Stunden der Weihnachtszeit eigene Rituale.

Weihnachtsgeschenke werden gern aufwändig verpackt. Das sieht nicht nur gut aus, sondern spiegelt auch die Wertschätzung für die Beschenkten wider. Noch schöner wird es, wenn die Geschenke nicht auf den Boden oder eine Anrichte gelegt werden, sondern sich in schönen Geschenkekisten präsentieren. Diese lassen sich ganz einfach selbst gestalten.

Grundlage sind unbehandelte Wein-, Obst- oder Gemüseboxen, die es im Baumarkt gibt. Die weiteren Zutaten sind Kreidefarben in Kreativ Weiß, Stein Grau und Vintage-Farbe Gold (alle von Bondex), ein kleiner und ein großer Pinsel, verschiedene Sternschablonen, ein Schablonierpinsel, ein Bleistift und eine Arbeitsunterlage.

Zunächst wird die Holzkiste mit dem großen Pinsel und der weißen Kreidefarbe von innen und außen gestrichen. Nach dem Trocknen den Schriftzug „Frohe Weihnachten“ mit Bleistift vorzeichnen. Eine schöne Idee ist es auch, den Namen der beschenkten Person dazu zu nehmen. Anschließend wird der Schriftzug mit dem kleinen Pinsel und der goldenen Vintage-Farbe nachgezogen.

Zum Schluss werden die Sterne schabloniert. Dazu etwas graue Kreidefarbe auf den Schablonierpinsel auftragen und vorsichtig auf die Schablone tupfen. Fertig!

Die persönliche Geschenkekisten geben der Bescherung nicht nur einen besonderen Rahmen. Außerdem können Familienmitglieder und Freunde ihre Präsente so ganz einfach mitnehmen. (txn)

Weitere weihnachtliche Basteltipps gib es online unter www.bondex.de.

Fahrrad Möhring GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 5
33178 Borcheln
Tel.: 05251 – 8701554
info@fahrrad-moehring.de
www.fahrrad-moehring.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.:
10:00 - 13:00 Uhr
14:30 - 18:00 Uhr
Mi.: geschlossen
Sa.: 10:00 - 13:00 Uhr

Wir wünschen
frohe Weihnachten!



Frohe Weihnachten und
viel Glück für das neue
Jahr wünscht die



Das
perfekte
Geschenk:
ein
Tanzgutschein

Grünigerstraße 17 | 33102 Paderborn | 05251 – 32612 | tanzschule-moellmann.de

Das Home Deluxe – Gefühl kommt in die City

Neuer Store eröffnet in Paderborn

Das Unternehmen Home Deluxe aus Lübbecke, bestens bekannt als neuer Namensgeber des Paderborner Fußballstadions, eröffnet nun auch einen Store im Herzen der City, direkt am historischen Rathaus. Neben dem bereits existierenden Flagshipstore in Minden sowie Showrooms in Lübbecke, Hannover und Aachen und einem Outdoor-Shop in Bad Holzhausen wird nun auch Paderborn zu einem wichtigen Standbein des Unternehmens. Kerngeschäft ist bei Home Deluxe eigentlich der Online-Handel, doch der Anbieter von ausgefallenen und modernen Einrichtungen weiß, dass Bilder im Internet vielen Kunden für eine Kaufentscheidung nicht ausreichen. Man will sehen, fühlen und das Ambiente auf sich wirken lassen. „Wir wollen mit unserem neuen Store das Home Deluxe-Gefühl nach Paderborn bringen,“ sagt Gründer und Geschäftsführer Alexander Thoss. Die Experten für Trend-Artikel rund ums Haus zeigen nun auch in der Paderstadt außergewöhnliche Möbelstücke für das perfekte Wohnambiente. Dabei liegt der Fokus auf modernen Wohntrends im klassischen Design bei hochwertiger Qualität zu fairen Preisen. Extravagante Stilrichtungen setzen Räume und Wohnungen, Haus und Garten in Szene. Als ganz besonderer Raum der Entspannung in stressigen Zeiten präsentiert sich das Bad als Wellness-Oase mit modernen Duschsystemen, Dampfduschen, Infrarot-Kabinen, Whirlpools, Badewannen sowie Saunen in vielen Varianten und Massage-Sessel.



Die **Neueröffnung** des neuen Home-Deluxe-Stores wird **ab Donnerstag, den 24. November**, gefeiert. Bis zum verkaufsoffenen Sonntag am 27. November gibt es dann Überraschungen, Verlosungen, Rabattaktionen sowie **Autogrammstunden mit unseren Paderborner Fußballstars**.



Home Deluxe

Am Rathausplatz 10

33098 Paderborn

Eröffnung am 24. November 2022

Verkaufsoffener Sonntag am

27. November 2022 ab 13:00 Uhr

JETZT AUCH IN PADERBORN

NEUERÖFFNUNG

AUTOGRAMMSTUNDE MIT PROFIS DES SC PADERBORN

10% RABATT AUF ALLES

GROßE VERLOSUNG MIT SONDERAKTIONEN

BIS SONNTAG JEDEN TAG EIN ARTIKEL ZUM SONDERPREIS

24. - 26.11. / AB 10 UHR UND 27.11. / AB 13 UHR - DIREKT AM RATHAUSPLATZ

HOME DELUXE

www.homedeluxe.de

Weihnachtsmärkte in &

18.11. - 23.12.

**Paderborner
Weihnachtsmarkt**

24.11. - 27.11

**Adventsmarkt
Bad Driburg**

25.11. - 27.11.

**Adventsmärktchen
am Mallinckrodt Hof**

25.11. - 27.11.

**Kleinenberger
Weihnachtsmarkt**

25.11. - 27.11

**Borchener
Adventsmarkt**

26.11. - 27.11.

**Zauber an der Burg -
Adventsmarkt Bad Lippspringe**

26.11. - 27.11

**Adventsmarkt
Delbrück**

26.11. - 27.11.

**Adventsmarkt
Sälzerhalle/Salzkotten**

27.11.

Adventsmarkt Henglar

27.12.

Dalheimer Advent

02. - 04.12.

**Weihnachtszauber
im Schlosspark**

03.12.

**Wewelsburger
Adventsmarkt**

03. - 04.12.

**Nikolausmarkt
Hövelhof**

um Paderborn 2022

04.12.

Hof-Weihnacht Atteln

04.12.

**Weihnachtsmarkt
Leiberg**

09.12. - 11.12.

**Nikolausmarkt
Büren**

10. - 11.12.

**Altstädter Weihnachtsmarkt
in Warburg**

10.12.

**Adventsmarkt in der
Kulturscheune 1a, Fürstenberg**

11.12.

**Luciafest
in Salzkotten**

11.12.

**Adventszauber
am Airport mit Nikolaus**

**Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Familienrecht**



Cem Kaba



Warburger Straße 25, 33098 PADERBORN

Tel: 05251/870 83 66, Fax: 05251/870 83 67

www.hausjurist.net • Mail: post@hausjurist.net



WALDEYER
FENSTER+HAUSTÜREN

34414 Warburg · Industriestraße 10

Tel. 05641/747170 · info@waldeyer.de

www.waldeyer.de

QUALITÄT NACH MASS, SERVICE UND BERATUNG

**Am Weihnachtsbaume
die Schinken blinken,
die Wurst so köstlich,
herb und mild.**

Für manche besser als Kekse und
Milch: Unsere Präsentkörbe, Fest-
tagsschinken, Wurstkugeln, Salami-
sträuße, Gutscheine, und und und.
Jetzt vorbestellen!

SCHARFENBAUM



Gutes aus eigener Schlachtung
scharfenbaum-gmbh.de





Vorweihnachtliches Programm zum Paderborner Weihnachtsmarkt Im Historischen Rathaus



Wenn das Paderborner Rathaus in der Vorweihnachtszeit seine Türen öffnet, um weihnachtliche Musik erklingen zu lassen, dann ist das gute Tradition. Jeweils am ersten und vierten Advent zwischen 15 und 17 Uhr werden Musikensembles und Chöre auf das Weihnachtsfest einstimmen.

Mit einer leichtfüßigen Alternative zur klassischen Weihnachtsmusik kommt die Bigband „Swinging Christmas Project“ daher. Das Projekt als Revival des Sunday Orchestra und der Mardi-Jazz-Bigband präsentiert Swing, der fröhlich macht. Schon lange gibt es im englischsprachigen Raum



diese besondere Art von Musik zur Weihnachtszeit. „Jingle Bells“, „White Christmas“ und „Winter Wonderland“ sind auch hierzulande längst populär. Das Sunday Orchestra hat mit diesen und auch unbekannteren Stücken in den letzten Jahren bereits regelmäßig im Rathaus überzeugen können.

Auch dieses Mal wird die von Reiner Franzke geleitete Band ihr Publikum in vorweihnachtliche Stimmung versetzen. Mit dabei ist Antje Stahl, die durch ihren Gesang wieder verzaubert wird. Wer sich locker und beschwingt dem Weihnachtsfest nähern will, der sollte dieses Konzert am Sonntag, 27. November nicht versäumen. Der Eintritt ist frei.

Der vierte Adventssonntag am 18. Dezember gehört in erster Linie den Chören. Wie sagte Ludwig Uhland so treffend: „Singe, wem Gesang gegeben“. Und ihnen ist er garantiert gegeben - den Sängerinnen und Sängern, die den großen Saal des Rathauses mit ihrem weihnachtlichen Gesang erfüllen. Auftreten werden unter anderem der Schloß-Chor Schloß Neuhaus, der Deutsch-Chinesische Chor, die Akteure eines Chorprojektes der EChBG Salzkotten und der internationale Chor Klangkult. Auch das Musikensemble des Carolus-Magnus-Gymnasiums aus Marsberg wird aus seinem reichhaltigen Repertoire Weihnachtliches beisteuern. Die Musikerinnen und Musiker mit in- und ausländischer Auftrittserfahrung spielen Weihnachtsmusik zeitgenössischer Komponisten. Zu hören sind u.a. Stücke wie „Mary's Boy Child“, „Christmas Around the World“ und „African Alleluia“. Aber auch ein Medley traditioneller Weihnachtslieder wird nicht fehlen.

Auch für diese Veranstaltung ist der Eintritt frei.



Arbeitnehmer-Lohnsteuerberatung
Lohnsteuerhilfverein e.V.

Karriere Steuern – Jetzt Steuerprofil (m/w/d) werden!

Die erste Stelle beeinflusst das ganze Leben. Wir wollen dir den besten Einstieg ermöglichen – und jetzt dein Arbeitgeber werden!

Hast du ein/e Studium/Ausbildung mit Bezug zu Steuern bzw. Lohn- & Finanzbuchhaltung absolviert oder machst bald den Abschluss? Dann starte bei Arlob e.V. durch! Wir bieten Angestellten aller Berufszweige umfassende Unterstützung rund um die Arbeitnehmerbesteuerung (§4 Nr.11 StBerG).

Wenn du zahlenaffin bist, dich für das Thema Steuern interessierst und gern mit Menschen arbeitest, sollten wir miteinander sprechen! In einem tollen Arbeitsklima wirst du bei uns zur begehrten Fackkraft mit hervorragenden Verdienstmöglichkeiten. Melde dich gleich heute!

Melde dich
gleich heute!

Beratungsstelle Paderborn
Beratungsstellenleiter: Peter Seeboth

Detmolder Straße 31
33102 Paderborn

Telefon: (0 52 51) 14 889 50

bewerbung@arlob.de



Team der VerbundVolksbank OWL verkauft Glühwein für guten Zweck

Gut 130 Kolleginnen und Kollegen engagieren sich mit eigener Charity-Aktion

Mehr als 130 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der VerbundVolksbank OWL eG erweitern in den kommenden Wochen ihren Tätigkeitsbereich und beweisen ihre verborgenen Talente als Glühwein-Verkäufer. Sobald abends die Computer heruntergefahren sind, wechseln sie in die ungewohnte Rolle und tun so auch etwas für den guten Zweck. Unter dem Motto „Weihnachtszeit ist Helferzeit“ organisiert die VerbundVolksbank OWL während des Paderborner Weihnachtsmarkts einen Charity-Glühwein-Verkauf. Dafür werden im Außengastronomiebereich des „Bobberts“ am Neuen Platz zwei weihnachtlich geschmückte Hütten aufgebaut, in denen roter und weißer



Glühwein sowie Punsch angeboten werden. Da der „Glockenzauber“ auf dem Neuen Platz in diesem Jahr leider nicht stattfindet, entstand im Mitarbeiterteam der Volksbank die Idee, selbst Glühwein anzubieten und die dadurch eingenommene Summe an gemeinnützige Organisationen in der Region zu spenden. Die freiwilligen Helfer des Charity-Glühwein-Verkaufs entscheiden anschließend

Gehören bei der VerbundVolksbank OWL zum Organisations-Team des Charity-Glühwein-Verkaufs (von links): Matthias Fresen, Jutta Hanke, Andreas Trautmann, Thomas Steinhoff und Maureen Gellhaus.



**Genießen Sie die
Weihnachtszeit!**

H2O Saunawelt

Ein Ort zum Wohlfühlen

Echte Entspannung: Zur Ruhe kommen, zu sich selbst finden, Körper und Seele in Einklang bringen. Genießen Sie unsere einzigartige Saunalandschaft und den wunderschönen Saunagarten. Auf über 5.000 m² finden Sie insgesamt 11 verschiedene Saunen. h2o-herford.de

Entspannung
verschenken:



gemeinsam, welche ehrenamtlichen Projekte mit dem Erlös unterstützt werden sollen.

„Wir bedauern, dass der ‚Glockenzauber‘ in diesem Jahr auf dem Neuen Platz nicht stattfinden wird. Umso mehr freuen wir uns über die Idee unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, eine eigene gemeinnützige Aktion durchzuführen“, erklärt Ansgar Käter, Vorstandsvorsitzender der VerbundVolksbank OWL, und ergänzt: „Wir können so den Besuchern des Weihnachtsmarkts aus unserem eigenen Team heraus ein kleines zusätzliches Angebot auf dem Neuen Platz machen und zugleich etwas Gutes für die Region tun.“

Die beiden Glühwein-Stände des Mitarbeiterteams der VerbundVolksbank OWL sind in der Außengastronomie des „Bobberts“ während des Paderborner Weihnachtsmarktes jeweils von donnerstags bis samstags von 18 bis 22 Uhr geöffnet.

Goldene Silhouette ziert Weihnachtsmarktasse Ab sofort in der Tourist-Info erhältlich

Auch in diesem Jahr können sich die Besucher*innen wieder auf ein festliches Ambiente und gemütliche Glühweinbuden freuen. Egal ob roter oder weißer Glühwein, Kakao oder Feuerzangenbowle, Heißgetränke gibt es wie immer in den typischen Paderborner Weihnachtsmarktassen.

Für die aktuelle Auflage wurde, wie auch in den vergangenen Jahren, helles Milchglas verwendet. In diesem Jahr ziert die Tasse die goldene Paderborner Silhouette. Die Weihnachtsmarktassen können für 2,50 Euro ab sofort in der Tourist Information am neuen Standort an den Königsplätzen oder mit Beginn des Weihnachtsmarktes direkt an den Glühweinständen erworben werden.



In diesem Jahr ziert die goldene Paderborn-Silhouette die Weihnachtsmarktasse. Foto: Stadt Paderborn, Lea Horstmann



SONNTAGS SCHAUTAG
14.00 - 16.00 Uhr

BIEKER
Küchen und Einrichtung nach Maß



33181 Bad Wünnenberg-Fürstenberg · Knickweg 16
Telefon (0 29 53) 13 18 · Telefax (0 29 53) 9 97 98
www.moebel-bieker.de



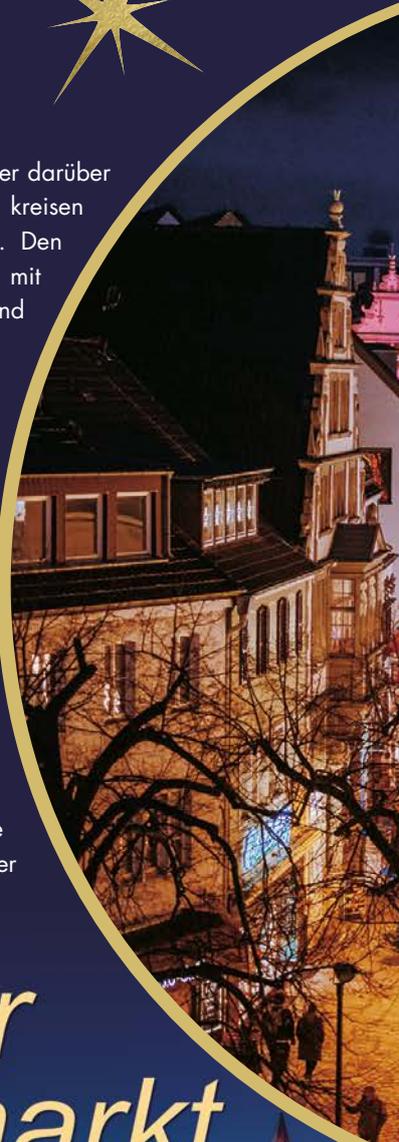
Paderborn in weihnachtlichem Glanz

Wenn der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln durch die Straßen zieht, festlich geschmückte Stände vor historischer Kulisse zum Bummeln und Genießen einladen und es in der gesamten Innenstadt weihnachtet – dann verzaubert der Paderborner Weihnachtsmarkt die Stadt wieder mit seiner einzigartigen Atmosphäre. In diesem Jahr heißt er die Besucherinnen und Besucher von Freitag, 18. November, bis Freitag, 23. Dezember, willkommen. An rund 80 Ständen gibt es nicht nur die verschiedensten Leckereien, sondern in diesem Advent auch ein besonders großes Angebot an Kunsthandwerk, weihnachtlichen Dekoartikeln und Spielzeug. Ob Geschenke aus Holz, Wolle oder Leder, Plätzchenausstecher für die Weihnachtsbäckerei oder Bunzlauer Keramik – an den etwa 20 Verkaufsständen ist für jeden etwas dabei.

Ein besonderes Highlight des Weihnachtsmarktes wird auch in diesem Jahr die etwa 20 Meter hohe Paderborner Weihnachtspyramide auf dem Marktplatz sein. Mit insgesamt sechs Ebenen ist sie eine der größten begehbaren Weihnachtspyramiden. Die im westfälischen Fachwerkstil aus Echtholz gefertigte Pyramide lädt auf den unteren beiden begehbaren Ebenen die Besuche-

rinnen und Besucher ein. Auf den vier darüber befindlichen, drehbaren Ebenen kreisen handgeschnitzte Weihnachtsfiguren. Den Höhepunkt bildet die Kupferspitze mit überdimensionalen, beleuchteten und beweglichen Flügeln.

Zu einer Zeitreise laden das über hundert Jahre alte Paderborner Pferdekarrussell sowie das Paderborner Riesenrad auf dem Marienplatz ein. Von hier aus lässt sich ein einmaliger Blick auf das Rathaus genießen, das in diesem Jahr erneut zum größten Adventskalender der Region wird. Jeden Tag wird ein Fenster in der prächtigen Weserrenaissance-Fassade geöffnet und gibt den Blick auf eines der 24 weihnachtlichen Motive frei, die von Kindern der Paderborner



ab
18.11.
So. 27.11.
verkaufsoffen

Paderborner Weihnachtsmarkt

www.paderborn.de/weihnachtsmarkt



Grundschulen gemalt wurden. Direkt neben dem Rathaus können sich die kleinen Besucherinnen und Besucher des Weihnachtsmarktes außerdem auf eine „Fahrt im Winterwald“ begeben.

Dank stromsparender LED-Technik wird auch die stimmungsvolle Beleuchtung der Innenstadt erneut für weihnachtliches Flair sorgen. Im Mittelpunkt des Markt- und Domplatz wird der in den vergangenen Jahren prächtig illuminierte Dom mit seinem 92 Meter hohen Turm erstrahlen. Die Sternengasse mit rund 60 Sternen und zwei Schriftzügen erleuchtet den Weg vom Domplatz zum historischen Rathaus, wo der festlich geschmückte Baum wieder zu einem Blickfang in der Weihnachtszeit wird. Wer sich dem Weihnachtsmarkt aus Richtung Westerntor nähert, wird auf seinem Weg durch die Westenstraße die bekannten Lichtelemente vorfinden, die für festlichen Lichterglanz sorgen. Ihre Leuchtdauer – wie auch die der übrigen Weihnachtsbeleuchtung – endet aus Energiespargründen in diesem Jahr mit der Beleuchtung der Schaufenster um 22 Uhr, also eine Stunde früher als gewohnt. Auf die Illuminierung der Bäume am Marienplatz sowie der Hausfassaden im Bereich des Marktplatzes wird ebenfalls verzichtet.

Darüber hinaus stimmen weihnachtliche Musik- und Chorkonzerte im Rathaus, auf dem Rathausplatz sowie auf dem Markt und Domplatz auf das Fest ein, darunter das traditionelle Weihnachtssingen mit den Domturmläusern, für das sich am 16. Dezember erneut der größte Chor der Stadtgeschichte auf dem Marktplatz versammelt.

*Wir wünschen viel Spaß!
Ihre Beschicker!*



Ein nicht nur bei Paderbornerinnen und Paderbornern beehrtes Sammlerstück ist die jährlich neu aufgelegte Weihnachtsmarkttasche. Das beliebte Mitbringsel, das in diesem Jahr bekannte Gebäude der Paderborner Stadtsilhouette zieren, kann sowohl in der Tourist Information Paderborn als auch an den Glühweinständen des Weihnachtsmarktes gekauft werden.

Der Paderborner Weihnachtsmarkt ist vom 18. November bis 23. Dezember freitags und samstags von 11 Uhr bis 22 Uhr sowie an allen anderen Tagen von 11 Uhr bis 21 Uhr geöffnet. Betrieben mit kunstgewerblichen und weihnachtlichen Artikeln sowie den Fahrgeschäften ist es freigestellt, das Geschäft bereits um 20 Uhr zu schließen. Am 20. November bleibt der Weihnachtsmarkt wegen des Totensonntages geschlossen.

Zum Shoppen lädt auch in diesem Jahr der **Verkaufsoffene Sonntag am 1. Advent** ein. Am 27. November haben die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet.





GUT ESSEN & TRINKEN IN PADERBORN UND UMGEBUNG.

von Burkhard Lohren

Das Paderborner Land hat kulinarisch einiges zu bieten. Das ist kein Geheimnis. Damit unsere Leser sicher sein können, zu jedem lukullischen Gusto auch die richtige Wahl zu treffen, stellen wir ausgewählte Betriebe vor.

Ein Mekka für den Steak-Esser:

Argentina Steakhouse

Für diese Ausgabe von Leben im Paderborner Land waren wir für den Restaurant-Tipp zu Gast im Mekka für den Steak-Esser: Im „Argentina Steakhouse Paderborn“ an der Borchener Straße 25. Für viele ist das Argentina Paderborns erste Adresse in Sachen Steak. Sicher ist es ein Garant für den wahren Fleischgenuss. Dazu lädt das stilechte Ambiente zum gemütlichen Essen und Trinken ein.

Fleisch- und besonders Steakliebhaber können hier aus dem vollen schöpfen und zwischen erlesenen Fleischsorten wählen. Ob Hüft-, Filet- oder Rumpsteak, Lamm- oder Kalbsteak, Schweinefilet oder eine Chateaubriand, ja sogar Kängurufleisch wird hier geboten. Das Gourmetfleisch wird dann auf dem Holzkohlgrill zubereitet, das dem Fleisch eine zarte Kruste und feine Röstaromen verleiht.

Beilagen und Saucen können frei gewählt werden und reichen von gebackenen Kartoffeln in Folie mit Sauerrahm oder Kräutercreme, Chocolo - zart gerösteter Maiskolben mit Kräutercreme, frische Champignonköpfe oder herzhaft Pfifferlinge mit Speck und Zwiebeln. Beim täglich frisch zusammengestellten Salatbuffet kann sich der Gast seinen Salatteller aus verschiedenen Salatkombinationen selber zusammenstellen und so viel nehmen, wie einmal auf den Teller passt. Auch das Getränke-Angebot mit edlen Weinen, Sekt, Shooter und frisch gezapftem Bier ist sehr groß!



Sorgen im Argentina Steakhouse Paderborn für das Wohl der Gäste: (v.l.) Tomislav, Marko und Katarina.

Wir wählten aus der reichhaltigen Speisekarte ein Cerolo Lomo, Schweinefilet gegrillt, mit Champagnercremesauce dazu Pommes frites und Salat und natürlich Steaks. Die haben wir „Medium Rare“ bestellt. So ist das Fleisch saftig und nicht zu trocken, aber auch nicht zu blutig. Es ist warm, entfaltet aber dennoch seinen vollständigen Geschmack. Wer Bedenken bei halbrohem Fleisch hat, der kann dennoch beherzt zubeißen: Bei einem Steak, das „Medium Rare“ gebraten wurde, ist eine gute Qualität sofort erkennbar. Und Frische und Qualität wird im Argentina Steakhouse großgeschrieben, das sieht und schmeckt man sofort.

Das Fleisch sah unfassbar gut aus! Unsere Steakmesser glitten wie von selbst durchs butterzarte Fleisch. Auch das Filet war auf den Punkt gegart, schön weich und saftig. Wir waren begeistert!

Am Ende haben wir alles geschafft. Wir konnten einfach nicht davonlassen, und das lag nicht an unserem Hunger, sondern an der ausgezeichneten Qualität und dem Geschmack der Gerichte.

Was hier dabei besonders wichtig ist, ist die Philosophie des Restaurants – das Steak und das Thema Fleisch sollen wirklich im Vordergrund stehen.

Die gut sortierte Karte, ein perfekt zubereitetes Fleisch, leckere Weine, süffiges Bier – und ein Steak als absolute Krönung. Mehr geht nicht! Wir waren nicht zum letzten Mal zu Gast im Argentina Steakhaus!

Argentina

Borchener Straße 25 | 33098 Paderborn
Telefon: 05251 - 7 57 44 | www.argentina-steakhaus.com

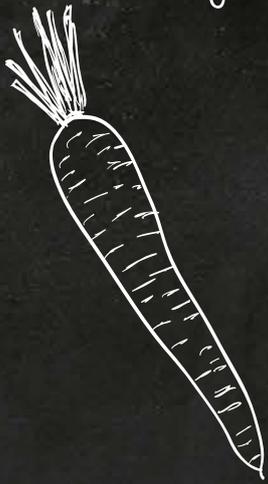
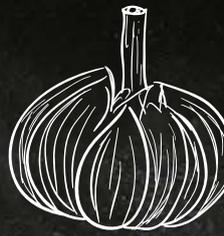
Öffnungszeiten

täglich 11.30 Uhr – 15.00 Uhr & 17.30 Uhr – 23.30 Uhr

Gebührenfreie Tiefgarage!

Wintergemüse au four

Rezept für 4 Personen



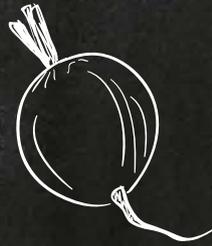
ZUTATEN

- 1/2 Hokkaido-Kürbis
- 2 Zwiebeln
- 1/4 Knollensellerie
- 2 Rote Bete
- 1/4 Wirsing
- 4 Topinambur

ZUBEREITUNG

(Für dieses Gericht können die meisten Wintergemüsearten verwendet werden. Sie können also gerne das ein oder andere ersetzen oder hinzufügen.)

Da das Gemüse ungeschält verarbeitet und gegessen wird, sollte es zuvor gründlich mit einer Gemüsebürste gesäubert werden. Schneiden Sie es dann in nicht zu kleine, mundgerechte Stücke. Die Rote-Bete-Stücke in eine SCANPAN Auflaufform geben und im vorgeheizten Backofen bei 180 °C 10 Minuten .



FÜR DIE MARINADE

- 1 EL gehackte Petersilie
- 1 EL gehackter Oregano
- 1 EL gehackter Koriander
- Fein geriebene Schale und Saft einer Bio-Zitrone
- 1 TL fein gehackte rote Chili
- 100 ml natives Olivenöl extra
- 2 EL Rotweinessig

ZUBEREITUNG

Meersalz und frisch gemahlener Pfeffer Alles miteinander vermengen und abschmecken. Die Marinade vor dem Servieren mindestens 30 Minuten ziehen lassen.

ZUM SERVIEREN

250 g griechischer Joghurt

ZUBEREITUNG

Gesalzene, geröstete spanische Mandeln grob zerkleinert.

Zum Anrichten die Marinade über das gebackene Gemüse gießen und mit gehackten Mandeln bestreuen.

Den Joghurt in einer separaten Schüssel bei Tisch servieren. Nach Belieben mit etwas gehacktem Koriander bestreuen.





Willkommen im Gasthaus Haxterpark

Treffpunkt für Sport, Spiel und Genuss

Gutscheine für das Gasthaus, Bogenkurse oder Golfkurse verkauft Rafa Lukic-Lawah im Haxterpark, Foto: Herbert Gruber

Als wichtiger Bestandteil des gemeinnützigen Haxterpark-Projektes ist das Gasthaus Haxterpark seit 2012 zu einem beliebten Treffpunkt im Süden Paderborns geworden. Der attraktive 18-Loch-Golfplatz nach schottischem Vorbild, der vom Universitäts-Golfclub Paderborn bespielt wird, ist dabei längst ein Leuchtturmprojekt in der Region. Ein Boulespielfeld und eine Bogenschießanlage ergänzen das sportliche Angebot. Auch Kinder lernen hier den Bogensport und freuen sich gleichzeitig über die niedlichen Esel, die ihnen dabei zuschauen. Schon im ersten Bauabschnitt entstanden 16 Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung, die in der Grünpflege des Golfplatzes und in der Gastronomie tätig sind. Wer Freunden oder Angehörigen die Gelegenheit geben will, in die sportlichen Angebote des Haxterparks hineinzuschnuppern, kann in einem Gutscheinstübchen hierzu Karten erwerben und verschenken.

Historischer Keim des Haxterparks ist der ehemalige Gutshof der Familie Schröder, der im 19. Jahrhundert zu den größten Bauerngütern Paderborns gehörte. Die dreiflügelige Hofanlage mit dem repräsentativen Gutshaus entstand in den Jahren 1860 bis 1888 und wurde bis 1957 von der Erbauerfamilie betrieben. Später diente das Anwesen der Versorgung des erzbischöflichen Priesterseminars, des Leokonvikts, des Knabenseminars und des erzbischöflichen Kinderheims. Das heutige Gasthaus wurde im ehemaligen Kuh- und Pferdestall errichtet. Sein von einer preussischen Kappendecke geprägter Gastraum verfügt über 80 Plätze. Im Dachgeschoss können bis zu 150 Gäste bei gesellschaftlichen Veranstaltungen und Firmenfeiern bewirtet werden. Beliebt sind auch die Terasse mit Blick auf den Golfplatz und der Gewölbekeller mit rund 50 Plätzen.



Das Gasthaus Haxterpark ist bekannt für seine pfliffige, westfälische Küche. Regionale und saisonale Produkte mit hoher Qualität spielen dabei eine große Rolle. In den Herbst- und Wintermonaten stehen herzhaft und beliebte Klassiker, wie Grünkohl mit Kohlwurst oder Wildgerichte auf der Speisekarte. Hofspezialitäten wie Paderborner Krüstchen, Hirschbratwurst oder Waldpilz-Rahm-Schnitzel erfreuen den Gaumen. Für den kleinen Hunger nach dem Sport gibt es leckere Salate oder Flamm- und Reibekuchen. Das in Paderborn begehrte Gold-Pilsener und Pilger-Bier der heimischen Brauerei erfrischt durstige Kehlen ebenso wie das von der integrativen Josefsbräu gebraute Märzen und Dunkel aus Bad Lippspringe.



**HAXTERPARK
PADERBORN**

Gasthaus Haxterpark
Haxterhöhe 2
33100 Paderborn

Tel. 05251 7098817
www.haxterpark.de

Öffnungszeiten:
Di-So 11:00-22:00 Uhr
Küchenzeiten
12:00-21:00 Uhr

SCHNEEKUGEL-PLÄTZCHEN

Rezept für etwa 15 Stück

WIR
L(I)EBEN
LECKER

ZUBEREITUNG

1. VORBEREITEN

Backblech mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen.
Ober-/Unterhitze etwa 200 °C
Heißluft etwa 180 °C

2. Mürbeteig zubereiten

Mehl mit Backin in einer Rührschüssel mischen. Übrige Zutaten für den Teig hinzufügen und alles mit einem Mixer (Knethaken) zunächst kurz auf niedrigster, dann auf höchster Stufe zu einem glatten Teig verkneten. Teig auf leicht bemehlter Arbeitsfläche etwa 1/2 cm dick ausrollen und mit dem Ausstecher etwa 15 Schneekugeln ausstechen. Mit einem Strohhalm an der Oberseite ein kleines Loch ausstechen. Mit den kleinen Ausstechern eine entsprechende Anzahl an Keksen ausstechen und backen.

Einschub: Mitte | Backzeit: 9 - 11 Min. kleinere Motive 6 - 8 Min.
Plätzchen auf einen Kuchenrost erkalten lassen.

3. Verzieren

Eiweiß und Zitronensaft mit dem Mixer (Rührstäbe) steif schlagen. Nach und nach etwa 275 g Puderzucker zufügen und alles zu einem glatten, fließfähigen Guss verrühren. 4 EL vom Guss mit Speisefarbe hellblau einfärben. Je 2 EL rosa, gelb und grün einfärben. Die Schälchen zwi- schendurch am besten mit feuchtem Küchenpapier abdecken, da der Guss sehr schnell fest wird. Jeden Guss in einen Einwegspritzbeutel oder ein Papierspritztütchen füllen und gut verschließen. Unter den letzten Teil soviel Puderzucker rühren, dass ein spritzfähiger Guss entsteht.

Den spritzfähigen Guss in einen Spritzbeutel mit sehr kleiner Lochtü- le oder ein Papierspritztütchen füllen. Die Konturen der Schneekugeln mit dem weißen Guss spritzen und trocknen lassen. Von den Papier- spritztütchen kleine Ecken abschneiden und die Innenflächen mit dem farbigen Guss ausfüllen ("floaten"). Mit den kleinen Plätzchen und Dekor verzieren. Die kleinen Plätzchen nach Wunsch mit Guss verzieren. Alles gut trocknen lassen.

ZUTATEN

Mürbeteig

250 g Weizenmehl
1 gestr. TL Dr. Oetker Original Backin
100 g Puderzucker
1 Pck. Dr. Oetker Vanillin-Zucker
1 Pr. Salz
1 Ei (Größe M)
125 g weiche Butter oder Margarine
1 Msp. gemahlener Zimt

Zum Verzieren

2 Eiweiß (Größe M) sehr frisch
1 EL Zitronensaft
300 - 400 g Puderzucker
Dr. Oetker Back- und Speisefarbe
Dr. Oetker Winter Streudekor
Dr. Oetker Dekor Kreation Rosa Mix
oder Blauer Mix

Süße Hörnchen mit Sauerteig



Rezept für 8-16 Stück

ZUTATEN FÜR DEN VORTEIG

80 g BÖCKER Le Chef Bio
80 g Wasser (ca. 40 °C)
130 g Weizenmehl Type 550
25 g Zucker



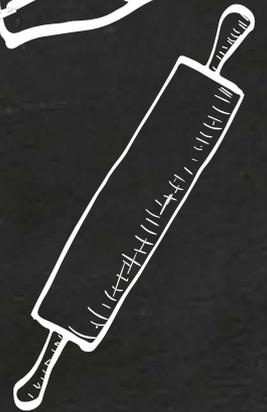
FÜR DEN TEIG

350 g Weizenmehl Type 550
100 g Milch, lauwarm
2 Eier
125 g Butter, zimmerwarm



FÜR DIE FÜLLUNG

40 g sehr weiche Butter
5 TL Zimt
70 Zucker
1 Pck. Vanillezucker



AUSSERDEM

1 Eigelb
1 TL Milch

ZUBEREITUNG

Den BÖCKER Le Chef Bio mit einem Schneebesen unter das Wasser rühren. Anschließend Mehl und Zucker zugeben und verkneten. Mit einem Geschirrtuch abgedeckt bei ca. 26-28 °C 6-8 Stunden reifen lassen.

Am nächsten Tag den Vorteig mit Weizenmehl, Milch, Eiern und Butter ca. 10 Minuten verkneten und bei Raumtemperatur 4 Stunden stehen lassen. Anschließend für weitere 2 Stunden in den Kühlschrank stellen.

Für die Füllung Butter, Zimt, Zucker und Vanillezucker verrühren und den Backofen auf 200 °C Ober-/Unterhitze vorheizen.

Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche zu einem Kreis von etwa 30 cm Durchmesser ausrollen, mit der Füllung bestreichen und mit einem Pizzaschneider je nach gewünschter Größe 8-16 Dreiecke schneiden.

Dreiecke vom breiteren Ende her aufrollen. Eigelb und Milch verquirlen und die Hörnchen damit einpinseln. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen und im Backofen bei 200 °C Ober-/Unterhitze 20-22 Minuten backen.

Rezept und Foto: Ernst BÖCKER GmbH & Co. KG

Räucherei
in der **Emsquellaue**



FISCHZUCHTANLAGEN
ANGELTEICHE · HOFLADEN

Tolle Räucherfisch-Spezialitäten
und vieles mehr!

Direktverkauf:

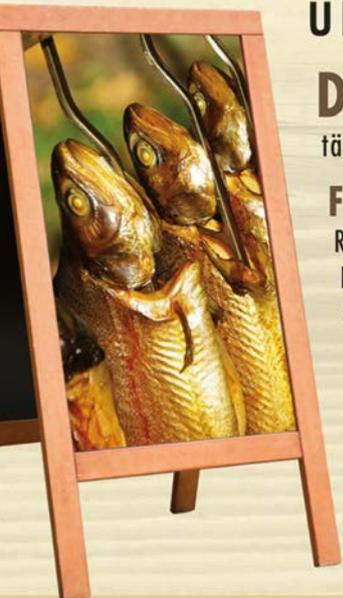
täglich (auch sonntags) 8 bis 16 Uhr

Frischfisch:

Regenbogenforelle ganz · Filet
Lachsforelle ganz · Filet
Saibling ganz · Filet

Räucherware:

Regenbogenforelle heiß geräuchert
Lachsforelle heiß & kalt geräuchert
Saibling heiß geräuchert
Aal · Heilbutt · Scholle · Makrele
Spezial: Lachsforellencreme · Bratheringe



Herzhaftes Radicchio-Ricotta-Tarte mit Birnen, Walnüssen und Grana Padano

ZUTATEN

- 1 Paket Blätterteig, backfertig ausgerollt
- 100 g Grana Padano DOP (g. U.) „Riserva“
- 250 g Ricotta-Käse
- 6 Birnen
- 1 Radicchio
- 2 Eier
- 50 g Walnuskerne
- Natives Olivenöl extra
- Salz
- Pfeffer



ZUBEREITUNG

Radicchio in feine Streifen schneiden und in einer Antihaf-Pfanne in wenig Olivenöl andünsten. Mit je einer Prise Salz und Pfeffer würzen. Ricotta-Käse, Olivenöl, Eier, Radicchio und geriebenen Grana Padano „Riserva“ kräftig verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Eine runde Backform mit dem Blätterteig auslegen und diesen mit einer Gabel einstechen. Die Ricotta-Masse mit einem Löffel darauf verteilen. Birnen in dünne Scheiben schneiden und auf den Belag legen, mit geriebenem Grana Padano-Käse und Walnusker- nen bestreuen, mit Olivenöl beträufeln und im vorgeheizten Ofen 25-30 Minuten bei 180 °C backen. Die Tarte lauwarm servieren.

Zubereitungszeit: 50 Minuten



WIR
L(I)EBEN
LECKER



Verovinum®

Ihre Adresse für
guten Geschmack!

Weine, Sekt, Champagner, Kaffee,
Feinkost, Präsente, Weinproben
und Kochkurse.

Guten Rutsch ins neue Jahr!



Karl-Schurz-Str. 54 | 33100 Paderborn | Tel: 05251 20 767 38 | info@vero-vinum.de



ENGELS KERZEN - RILLENKERZEN

Weihnachten mal
ganz anders



COZY Living sa



Dieses Jahr setzt Engels Kerzen nicht auf klassische Farben wie Karminrot oder Tannengrün, nein, die weihnachtliche Farbwelt wird neu interpretiert. So sind neben Pink- und Rosatönen, vor allem Farben aus der pudrigen Familie ein echter Hingucker bei der festlichen Dekoration. Helle Farben wie Salbei und Lavendel harmonieren perfekt und erinnern an eingefrorene Zuckerwatte - ein wahrer Augenschmaus.

Rillenkerzen

Diese Herbst- und Wintersaison präsentiert Engels Kerzen mit seinen RILLENKERZEN die klassische Stumpenkerze in neuem und raffiniertem Look. Die Fassade ist nicht gewohnt glatt, sondern besteht aus symmetrischen Rillen, die optisch und haptisch ein echtes Highlight sind. Sie verleihen jeder Kerze eine Lebendigkeit und das gewisse Etwas – da wird die Kerze schnell mal zum Hauptakteur auf dem festlich gedeckten Tisch. Wie auch ihre „glatten Geschwister“ sind die Engels Klassik RILLENKERZEN in 21 Farben und 9 Sonderlacken erhältlich und lassen somit keine Farbwünsche offen. In Kombination mit dem Windlicht Amelie, die das wunderbare Rillenprofil der Kerzen widerspiegelt, sind die Engels Kerzen Klassik in Rillenoptik Eyecatcher und Dekohighlight auf dem eigenen Tisch aber auch das perfekte Geschenk für Gastgeber.

Fotos + Text: www.livingpress.de

HYGGE – NORDISCHES WOHNGLÜCK



Stress und Unruhe draußen im Berufsalltag, Gemütlichkeit und Entschleunigung daheim in den eigenen vier Wänden - das hat man doch irgendwie schon einmal gehört. Richtig, ganz neu ist das nicht. Der Megatrend Gemütlichkeit bleibt auch weiterhin bestehen, verändert aber einmal mehr sein Gesicht. Nach wie vor steht der Wunsch, den eigenen Wohnbereich in dieser umtriebigen Zeit als ruhespendenden Rückzugsort anzulegen, ganz oben auf der Liste der Gestaltungstrends. Livingpress hat Ideen gesammelt und zeigt, wie man mit verschiedenen Materialien, Formen und Farben Wohnräume mühelos in Wohnträume verwandeln kann.

„Cosy living“ lautet das Schlagwort für helles, freundliches Wohnen und erinnert an „Hygge“, die dänische Glücksformel aus dem hohen Norden, die vor einigen Jahren auch in den Lebensalltag unserer Breiten kam - und blieb. Es passt zum Zeitgeist, dass die Trends heute langlebiger sind als früher und tendenziell eher mehrere Jahre und nicht nur eine Saison am Start bleiben.

„Tasteful Residence“ heißt einer der Wohntrends, bei dem sinnliche Materialien und klare Linien den Lieblingsstücken und Unikaten eine individuelle Ausstrahlung verleihen. Das können luxuriöse Lounge-möbel wie ein bequemer Sitzsack sein, der sich dem Körper perfekt

anpasst und sich hervorragend zum Fernsehen, Lesen oder Entspannen eignet. Aber auch einzelne Kissen, Decken oder Pflanzen sorgen für Behaglichkeit, denn nicht nur in hektischen Zeiten ist alles gefragt, was Ruhe und Erholung verspricht. Allerdings sollte darauf geachtet werden, dass die Kuschelaccessoires sparsam verteilt werden, damit die Räume nicht überladen wirken. Weniger ist mehr, lautet die Devise beim skandinavischen Wohnstil, insbesondere wenn das „Wenige“ dafür von bester Qualität ist.

Natürlich sind helles Holz oder Accessoires in Holzoptik das A&O beim zeitlosen Skandi-Stil. Schlicht und formvollendet wirken die Design-Einflussgeber der Mid-Centuries auch heute noch. Gerade Linien, schräg abgestellte Möbelbeine und elegante Rundungen sind ebenso typisch wie das Primat der Funktion. Alles, was benutzt wird, ist kompromisslos praktisch, nützlich und wenn möglich multifunktional. Das schafft Platz und Raum in Zimmern und Schränken. Besonders beliebt ist daher Geschirr, das platzsparend gestapelt werden kann oder Elemente wie vielseitige Deckel auf Schälchen



und Krügen enthält, die sich bei Bedarf im Nu in eine kleine Servierplatte oder einen Dip-Teller verwandeln lassen.

Freundlich und entspannt kommt das Erscheinungsbild des „Cosy living“ daher und bringt mit Pastell- und Pudertönen sowie Grün- und Blautönen beruhigende Farbe ins Leben. Helle Wände, Wandvorhänge oder Wabenplissées lassen Räume größer und weiter erscheinen, Küchengeräte oder Kochutensilien in zartem Gelb, Rosé oder Creme setzen Assoziationen an die unbeschwerte Stimmung des Sommers frei und machen gute Laune. Und das ist sicherlich ein Kernpunkt des skandinavischen Trends, dessen Botschaft lautet: Sei gut zu dir, gönn' dir etwas. Gemütlichkeit als Lebensphilosophie

BAUEN

WOHNEN

LIFESTYLE

Living

DEM ZUHAUSE MEHR CHARAKTER VERLEIHEN

AUSDRUCKS-
STARK &
MODERN

Erst Vielfalt macht das Leben bunt und schön. So wie Mode die eigene Individualität widerspiegelt, so erhalten Wohnungen durch Farben, Materialien und Designs einen unverwechselbaren Charakter. Eine mit Sorgfalt ausgewählte Einrichtung bringt den Geschmack und die Persönlichkeit der Bewohner zum Ausdruck. Großen Anteil an der Wirkung eines Raums haben die Wände - schon aufgrund ihrer Größe. Neben der Wahl des Lieblingsfarbtons stehen dabei noch viele weitere Materialien wie Kreativtechniken zur Verfügung.

Wände mit Wow-Effekt

Ob changierende Highlights durch Metalleffekte oder Oberflächen in Betonoptik - die Zahl der Möglichkeiten ist groß. Wer dem eigenen Zuhause das gewisse Etwas verleihen möchte, kann sich bei einem Malerfachbetrieb vor Ort beraten und inspirieren lassen. Die Fachleute kennen aktuelle Trends und beherrschen professionelle Verarbeitungstechniken mit Materialien wie von Brillux, um Wände zum Blickfang zu machen. In ganzheitlichen Wohnkonzepten können diese besonderen Akzente gleich mitgeplant werden. Doch auch für die Umgestaltung einzelner Wohnbereiche oder Zimmer sind kreative Techniken für die Wandgestaltung geeignet, um Räume in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Einen kunstvollen Akzent setzt beispielsweise eine Wand in trendiger Rostoptik. Der erdige Farbton strahlt Gemütlichkeit aus, während der spezielle Samteffekt eine hochwertige Haptik besitzt.

Modern und markant

Beton spielt in der zeitgenössischen Bauweise eine prägende Rolle. Auch in Innenräumen ist das charakterstarke Material nicht mehr wegzudenken - hier vermittelt es modernen Purismus. Mit der Leitidee „weniger ist mehr“ entstehen Räume mit Geradlinigkeit und Zen-Gefühl. Mineralische Wandgestaltungen wie eine Betonoptik fügen sich somit nahtlos in klare Baustrukturen ein. Die Gestaltungstechnik wirkt schlicht und gibt dem Raum gleichzeitig eine einzigartige Note. Für die professionelle Umsetzung braucht es viel Erfahrung sowie Expertise in Materialkunde und Ausführung. Unter www.brillux.de/zuhause werden regionale Maler- und Stuckateurbetriebe vermittelt, die verschiedenste Kreativtechniken fachgerecht planen und umsetzen können. Eine weitere Idee für ein modernes, trendbewusstes Zuhause: Für dynamische Oberflächen sorgt der Staccato-Effekt. Dabei wechseln sich durch eine spezielle Strukturierung matte und glänzende Flächen ab. Auf diese Weise entsteht je nach Lichteinfall ein besonderer dreidimensional wirkender Schimmer. (djd).

NIKOLAUSMARKT in Büren stimmt ein auf die Weihnachtszeit

Der traditionelle Nikolausmarkt in Büren findet in diesem Jahr vom 9. bis 11. Dezember auf dem Marktplatz statt. Bürener Vereine und regionale Händler*innen und Hobbybastler*innen bieten ein vielseitiges Angebot aus traditionellen Heißgetränken, verschiedenen Leckereien und Selbstgemachtem. Beim Nightfever und Konzerten in der Nikolauskirche kommt besinnliche Stimmung auf. Die Einzelhändler halten für die Besucher am Sonntag ihre Geschäfte verkaufsoffen. Ein besonderes Highlight ist der Nikolauszug mit anschließender Verteilung des Nikolomäus-Gebäcks am Sonntag ab 16:00 Uhr. Der Bürener Nikolausmarkt öffnet am Freitag um 18:00 Uhr, am Samstag um 15:00 Uhr und am Sonntag um 11:00 Uhr.

**SONNTAG
VERKAUFSOFFEN!
13.00 - 18.00 UHR
VORBEISCHAUEN
LOHNT SICH!**



BÜREN *Open Air* NIKOLAUSMARKT

Öffnet ab
Fr. 18 Uhr
Sa. 15 Uhr
So. 11 Uhr

Nikolauszug
Kinderkonzert

Weihnachtsbaum-
schmückaktion

Sonntag
verkaufsoffen

Nightfever
&
Chor „man singt mixed“
in der Nikolauskirche

Fr. ab 18 Uhr
Im Anschluss
Fr. 19:30 Uhr

Eröffnung durch Bürgermeister Burkhard Schwuchow
Baumschmückaktion mit den Kitas
Chorkonzert von „man singt mixed“
in der Nikolauskirche

Sa. ab 15 Uhr
Sa. 16:15 Uhr
Sa. ab 17 Uhr

Kinderkarussell auf dem Marktplatz
Kindermitmachkonzert in der Almhütte
Nightfever in der Nikolauskirche

So. 13 – 18 Uhr
So. ab 16 Uhr
So. 17 Uhr

verkaufsoffen
Nikolauszug und Verteilung der „Nikolomäus“
„Musik im Advent“ in der Nikolauskirche

09.12. – 11.12.2022

Weitere Infos unter www.bueren.de

EIN BISSCHEN SPASS MUSS SEIN?

**Nein – „Ein bisschen
Lars muss sein!“**

**Musik-Comedy mit Lars Redlich
in der Niedermühle Büren**

Am Samstag, 25.02.2023 um 20 Uhr wird Lars Redlich sein Programm „Ein bisschen Lars muss sein“ in der Niedermühle Büren spielen. Der Allround-Künstler textet dabei bekannte Hits wie „Stairway to Heaven“ oder „Despacito“ um und interpretiert sie in seinem bekannten, witzigen Stil neu. Dabei dürfen seine eigenen Songs wie „Eike, die Eintagsfliege“ natürlich auch nicht zu kurz kommen. Der Musical-Star (Grease, The Rocky Horror Show oder Disney in Concert) nimmt sich herrlich komisch selbst auf die Schippe und improvisiert zusammen mit dem Publikum ein Medley aus zugerufenen Liedern. Wer zu Lars Redlich kommt, macht sich auf einen zweistündigen Frontalangriff auf die eigenen Lachmuskeln bereit! Karten gibt es im Bürgerbüro der Stadt Büren und bei Schrift und Ton für 20,00 EUR. Bisher gekaufte Karten behalten ihre Gültigkeit.



BÜREN
Comedy
Lars Redlich

„Ein bisschen Lars muss sein“

SA. 25.02.2023

BEGINN 20:00 UHR

Einlass um 19:00 Uhr

NIEDERMÜHLE

Bahnhofstraße 20, 33142 Büren

TICKETS

Bürgerbüro der Stadt Büren,
Schrift & Ton

EINTRITT

20,00 €

Gefördert vom:
Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen





WOHNEN IM EINKLANG MIT DER NATUR

(djd). Umweltbewusstsein und ein nachhaltiger Lebensstil sind in der Mitte der Gesellschaft angekommen. Rund 11,88 Millionen Personen in Deutschland ab 14 Jahren sagten laut Statista in einer Umfrage, dass sie beim Kauf von Produkten stets auf ökologische und soziale Aspekte achten. Weitere 28,85 Millionen gaben an, dies meist zu tun. Im Vergleich zu den Vorjahren hat das Kaufkriterium Nachhaltigkeit nochmals an Bedeutung gewonnen. Immer mehr Menschen sehen sich somit selbst in der Verantwortung und entscheiden sich für qualitativ hochwertige Produkte mit einem ökologischen Mehrwert.

Für eine ästhetische und nachhaltige Einrichtung

Die Entwicklung macht auch vor den eigenen vier Wänden nicht halt. Ganz im Gegenteil, bei der Wahl von Möbeln, Bodenbelägen und Farben achten viele heute bewusst auf die Verwendung gesunder, klimafreundlicher und ressourcenschonender Materialien. Naturgemäß sollen dabei ebenso Aspekte wie Wohnlichkeit und Ästhetik zum Zuge kommen. Zu den Vorreitern für eine optisch ansprechende und gleichzeitig nachhaltige Wandgestaltung zählen beispielsweise die Schöner Wohnen Naturell Kreidefarben.

Sie basieren auf einer veganen Rezeptur aus natürlicher Kreide, Porzellanerde und hochwertigen Pigmenten sowie einem Bindemittel, das zu 100 Prozent aus nachwachsenden Rohstoffen besteht (nach dem Massenbilanzverfahren). Die natürlichen Farben trocknen schnell, haben eine hohe Deckkraft, sind leicht zu verarbeiten und schaffen pudermatte und abriebbeständige Oberflächen.

Die Natur zieht zu Hause ein

Nachhaltiges und ökologisches Wohnen soll sich auch optisch in der persönlichen Einrichtung widerspiegeln. Deshalb gehören zur Kreidefarben-Serie 20 elegante und harmonische Töne, die von der Natur inspiriert sind. Viele Tipps zur Verarbeitung und Inspirationen für die eigene Wohnungsgestaltung gibt es unter www.schoener-wohnen-farbe.com. Besonders praktisch ist dabei, dass die Kreidefarbe auch für Möbel geeignet ist. Somit lassen sich Wohnräume im angesagten und harmonischen Ton-in-Ton-Look schaffen. Tipp: Für eine dauerhaft attraktive Optik können die Möbel noch eine Oberflächenversiegelung mit dem transparenten Naturell Möbelschutz erhalten.

NATUR



KREIDE-
FARBEN FÜR
DIE WAND

Die Kreidefarben basieren auf einer veganen Rezeptur.
Foto: djd/www.schoener-wohnen-farbe.com



Professionelle Hundeschule und Hundepension mit Herz



May Dog
Auf der Hödde 9
33181 Bad Wünnenberg-Leiberg
Telefon: 0173 - 4747420
E-Mail: maydog@gmx.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 09-13 Uhr · 15-18 Uhr
Sa 09-15 Uhr · nach Vereinbarung

HOROSKOPE 2023



STEINBOCK (22.12.-20.01.)

Aussichten 2023: Im vergangenen Jahr ging es um Selbsterkundung, 2023 setzt sich dieser Prozess fort. Glaubenssätze, alte und überholte Muster und Gewohnheiten entfachen den einen oder anderen Konflikt.

Das wird Sie aus der Balance bringen, gleichzeitig aber auch neue Dimension eröffnen. Laute Auseinandersetzungen und Streitereien liegen Ihnen nicht. Gehen Sie keine faulen Kompromisse ein und achten Sie auf Ihre Bedürfnisse. Sie haben es verdient, wirklich gemeint zu sein, doch dafür müssen Sie sich zeigen. Es macht keinen Sinn, anderer Leute Wege zu gehen. Welcher ist Ihrer? Klingt anstrengend, doch Sie werden unterstützt und können auf Ihre Freund:innen zählen. Gesundheitlich könnten Sie etwas anfälliger für Infekte sein. Dies ist ein Hinweis darauf, das Sie etwas nach wie vor belastet und dringend geklärt werden müsste. Beziehungsprobleme gehen buchstäblich an die Nieren, und eine Blasenentzündung hat meist nichts mit Verkühlung, sondern mit Stress zu tun. Gönnen Sie sich etwas, laden Sie das Schöne und Wohltuende in Ihr Leben ein. Malen tut Ihnen gut, tanzen. Genießen Sie einfach!

Charaktereigenschaften:

Strategisch, zärtlich und durchhaltestark



WASSERMANN (21.01.-19.02.)

Aussichten 2023: Sie leben lieber ungewöhnlich und sind sehr leidenschaftlich, gehen Dingen auf den Grund und Herausforderungen nicht aus dem Weg. Mittelmaß? Langweilig!

2023 darf Veränderungen mit sich bringen, Sie sind bereit. Ihre Berufung, Ziele und Wünsche werden erfüllt. Aber – gerät dieser Anspruch ins Extreme, können Kompromisslosigkeit, Misstrauen und Eifersucht die Oberhand gewinnen. Dann ist Schluss mit lustig und Sie verlieren Ihre Magie. Fragen Sie sich, wo Sie stehen und was Sie sich wünschen. Das lässt Sie wachsen, bereichert Ihre Beziehung und bringt den Zauber zurück. Ihr Bedürfnis nach Kontrolle hemmt den Flow. Lassen Sie los. Dadurch finden Sie zu sich selbst. Es braucht Mut und Selbstbewusstsein, sich für seine Belange einzusetzen. Eine Haltung, die im neuen Jahr auch Dauererschöpfung mit sich bringen kann, was die Bewältigung des Alltags herausfordernd macht. Respektieren Sie die Weisheit des Körpers, indem Sie Ihre physischen Leistungsgrenzen akzeptieren. Gut, um die Selbstheilungskräfte zu stärken, ist autogenes Training. Dies hilft Ihnen, mehr Ruhe und Gelassenheit zu entwickeln.

Charaktereigenschaften:

Ungeduldig, temperamentvoll und freundlich



FISCHE (20.02.-20.03.)

Aussichten 2023: Sie sind offen für alles, was es da draußen zu entdecken gibt, und stets auf der Suche nach etwas Neuem. Mit dieser Haltung können Sie 2023 einiges erreichen. In der Liebe wird es garantiert nicht langweilig, und im Job darf sich etwas

verändern. Es sind aber noch einige Mutproben zu bestehen. Was Sie wirklich brauchen, ist ein Gegenüber, das genauso wild ist wie Sie. Besonders unternehmungslustig sind Sie von Mai bis Juli. Dann passiert auch am meisten. Danach wird es wieder ruhiger und Sie sind feinfühler als sonst. Das ist gut so, denn manchmal kann ein zu großes Selbstbewusstsein verletzend sein. Ihrer Gabe, anderen neue Welten zu eröffnen, tut Ihrer Sensibilität keinen Abbruch. Hören Sie auf Ihr Herz, es weist Ihnen die Richtung. Womöglich steht auch ein Umzug an. Dies sind Veränderungen, die es Ihnen erlauben, selbstbestimmter zu leben. Fragen Sie sich, wie offen Sie sind, was Sie antreibt, was Sie hemmt und wie sehr Sie Ihrer inneren Stimme vertrauen. Verdrängung führt in der Regel dazu, dass man sich über die Maßen erschöpft, sich die Seele über den Körper Gehör verschafft. Heißt: lieber mal inne- statt durchhalten.

Charaktereigenschaften:

Feurig, sinnlich und eifersüchtig



WIDDER (21.03.-20.04.)

Aussichten 2023: Sie können sich freuen. 2023 steht ganz im Zeichen der Lebenslust und guten Laune. Öffnen Sie sich, bringen Sie sich in Experimentierlaune. Das bringt frischen Wind unter Ihre Flügel. Sie können so

manche Schwere hinter sich lassen und neu durchstarten. Verhalten Sie sich bewusst anders, schlagen Sie neue Wege ein: Bedürfnisse äußern, Gefühle zeigen, Abenteuer suchen, mal Zeit für sich nehmen. Sie dürfen mit positivem Feedback und Unterstützung rechnen – nehmen Sie Ihre Bedürfnisse ernst, dann tun es auch die anderen. Ihr Wohlergehen steht jetzt an erster Stelle! Achten Sie darauf, sich nicht zu überfordern indem Sie Aufgaben übernehmen, die Ihnen noch mehr abverlangen. Versuchen Sie Ihre Finanzen so gut wie möglich zu ordnen. Wer viel leistet, denkt meist zuletzt an sich. Dies kann aber in diesem Fall zu Chaos und unnötigem Stress führen. Schlaflosigkeit ist die Folge und nur ein Symptom, mit dem der Körper auf Dauerüberforderung reagiert. Seien Sie nicht so streng mit sich – Vitalität entsteht durch Lebendigkeit! Lesen, Wandern und Meditation streicheln Ihre Seele und machen gelassener.

Charaktereigenschaften:

Leidenschaftlich, stur und willensstark



STIER (21.04.-21.05.)

Aussichten 2023: Je besser Sie sich kennenlernen, desto mehr Erfüllung ist in Sicht. 2023 steht ganz im Zeichen des Wachstums und lässt Sie atmen und Ihre Freiheit genießen. Anders als im vergangenen Jahr tragen Sie jetzt viel Verantwortung. Machen Sie das Unmögliche möglich. Sie können das und ihre Ideen werden gebraucht! Missachten Sie jedoch nicht Ihre Gefühle. Zeigen und äußern Sie ganz klar: Das fällt mir nicht leicht. Versuchen Sie Ihr Bedürfnis nach Nähe und Distanz immer wieder auszutarieren, in Kontakt mit Ihren Emotionen und dem Gegenüber zu bleiben. Je stärker die Gefühle, desto unerschrockener werden Sie sein. Große Ziele zu verfolgen gelingt am besten mit Teamwork – dafür sind Sie wie gemacht. Den passenden Freundeskreis haben Sie schon: bunt und ungewöhnlich wie Sie selbst. Beruflich geht es weiter aufwärts. Prüfen Sie Ihre Motivation und finden Sie heraus, was Sie antreibt und was Sie bremst. Vorsicht ist in Sachen Finanzen geboten: Vielversprechende Chancen könnten sich als riskant entpuppen. Reagieren Sie adäquat auf die Signale Ihres Körpers. Ruhephasen einzuhalten tut den Nerven gut.

Charaktereigenschaften:

Bodenständig, zielstrebig und naturverbunden



ZWILLING (22.05.-21.06.)

Aussichten 2023: Sich selbst und Ihre Fähigkeiten erforschen: Dafür bietet 2023 beste Voraussetzungen. Wer bin ich, diese Frage führt Sie auf die richtige Spur, um Ihren eigenen Weg zu gehen. Wer mit feinen Fühlern ausgestattet ist, hat die Gabe, die Bedürfnisse anderer zu empfinden. Das hat viel Gutes, kann allerdings auch dazu verleiten, mehr beim Gegenüber als bei sich selbst zu sein. Wir legen Ihnen deshalb folgendes Experiment ans Herz: Stellen Sie Ihre Wünsche und Bedürfnisse in den Vordergrund. Nur dies wird Sie zu einer wahrhaftigen und glücklichen Beziehung führen. Singles tun sich dadurch Chancen auf. Sind Sie gebunden, festigt und stärkt das Ihre Beziehung enorm. Wenn Sie jetzt die Ärmel hochkrepeln, bieten sich viele sehr gute Gelegenheiten, um voranzukommen. Eine Falle gilt es zu vermeiden: Fühlen Sie sich nicht verpflichtet, fremde Erwartungen zu erfüllen. Vertrauen Sie ganz Ihrem eigenen Weg, Sie werden überrascht sein, welche Chancen sich dabei auf tun. Das Tempo wird sich deutlich rasanter anfühlen und mischt auch die Gedankenwelt auf. Dies entfaltet ein ganz neues Bewusstsein. Statt mit Nervosität und Genervtheit zu reagieren, sollten Sie lieber für Auszeiten sorgen und sich so oft es geht etwas Gutes tun, zum Beispiel Yoga machen, einen Kurzurlaub planen oder zur Massage gehen.

Charaktereigenschaften:

Optimistisch, verspielt und enthusiastisch



KREBS (22.06.-22.07.)

Aussichten 2023: Auch Heldinnen und Helden brauchen ab und zu mal eine Auszeit. 2023 ist das richtige Jahr dafür, denn das Geheimnis des Erfolges liegt darin, bereit zu sein, wenn sich eine vielversprechende Gelegenheit bietet. Sie sollten sich voll und ganz um Ihr Seelenheil kümmern. Unterstützung dafür bekommen Sie von Ihrer Familie und guten Freunden. Gibt es Probleme, fliegen auch gern mal die Fetzen. Dann sollten Sie genauer hinsehen und prüfen, wie glücklich Sie sind und vor allem, wer Sie (noch) glücklich macht. Die große Frage lautet: Wie achtsam gehen Sie mit sich und Ihren Bedürfnissen um? Dies rückt nun stark in den Fokus. Sie fühlen sich mit Ihren Lieben verbunden, engagieren sich, sollten sich aber immer mal zurückziehen und fokussieren, was Ihnen wichtig ist. Beruflich stehen Veränderungen an. Die Chance besteht darin, den weiteren Verlauf in die eigenen Hände zu nehmen: Seien Sie selbstbewusst, gestalten Sie Ihren Job, Ihre Macher:innen-Qualitäten werden herausstechen und Sie glänzen lassen. Sport hilft Ihnen, Frust abzubauen und den Kopf freizubekommen. Achten Sie auf Ihre innere Stimme und trauen Sie Ihrer Intuition. Heilung entsteht, wenn Körper, Seele und Geist im Einklang sind. Ihre Schwachstelle ist die Galle, die Sie mit gesunder Ernährung und genügend Auszeiten beruhigen und pflegen sollten. Dann steht einem erfolgreichen Jahr nichts mehr im Wege.

Charaktereigenschaften:

Romantisch, mitfühlend und ehrgeizig



LÖWE (23.07.-23.08.)

Aussichten 2023: Sie hüten das Bewährte und kommen keinen Schritt weiter. Ihre Beharlichkeit führt zu Unbeweglichkeit. Auf zu neuen Ufern? Nö. Lieber alles beim Alten lassen. Doch Leben bedeutet Wandel und 2023 müssen Sie viel Energie aufbringen, um voranzukommen. Es braucht Flexibilität und Spontaneität. Sie sind sinnlich, natürlich und ziehen so die Menschen an. Extreme Gefühlsschwankungen liegen hinter Ihnen. Der Wunsch nach Geborgenheit ist groß, aber überstürzen Sie nichts. Machen Sie sich zunächst klar, was Ihnen fehlt, was Sie sich wünschen und wie Sie Ihre Zukunft gestalten wollen. Für große Entscheidungen ziehen Sie am besten Ihre Liebsten zu Rate. Das neue Jahr ist ungeeignet für Alleingänge, und alles, was Sie gemeinsam mit Familie und Freunden umsetzen, gelingt. Auch neue Freundschaften können sich anbahnen, aber wählen Sie sorgfältig aus, sonst verschwenden Sie zu viel Zeit. Ein alter Bekannter bringt Unruhe in Ihr Leben, was zu Bluthochdruck führen kann. Versuchen Sie sich zu lösen und lassen Sie die Vergangenheit ruhen. Ausreichend Bewegung und eine salzreduzierte Ernährung wirken außerdem regulierend. Ihre Verspannungen sind Ausdruck dessen, was Ihnen auf der Seele liegt. Statt an Dingen festzuhalten, lohnt es sich, sich im Loslassen zu üben. Entspannungsbäder mit duftenden Aromen helfen, in Balance zu kommen, und die Natur war und ist Ihre Kraftquelle schlechthin – tanken Sie dort regelmäßig auf.

Charaktereigenschaften:

Spontan, stark und kommunikativ

HOROSKOPE 2023



JUNGFRAU (24.08.-23.09.)

Aussichten 2023: Ihr Wissensdurst ist groß und weckt stetig die Neugier auf alles, was ist und sein kann. Dabei sollten Sie in 2023 so manche Überzeugung loslassen.

Ihre Weltanschauung wird sich komplett verändern. Seien Sie offen, ohne Ihre eigenen Ziele und Wünsche aus den Augen zu verlieren. Reden Sie nicht nur über Ihre Gefühle, lassen Sie sie zu. Es geht ans Eingemachte. Und das ist gut so, nur klares Erkennen und Benennen bringen Sie weiter. Sie lieben es, unter Menschen zu sein. Sollten Sie zweifeln, werden Sie von Ihren Lieben unterstützt. Und reden hilft immer – selbst wenn das Gespräch nicht unmittelbar zu einer klaren Lösung führt. In der Familie könnten alte Themen hochkommen und Chaos verursachen. Ihr Unterbewusstsein räumt auf und löst sich von allem, was nicht mehr gebraucht wird: Ängste, festgefahrene Beziehungen, Kummer und Sorgen. Dieser Prozess wird Ihnen so manch schlaflose Nacht bescheren. Insgesamt sollten Sie gut für sich sorgen. Gönnen Sie sich Ruhe und tanzen Sie! Musik plus Bewegung: Das hebt die Laune enorm.

Charaktereigenschaften:

Intellektuell, mutig und rational



WAAGE (24.09.-23.10.)

Aussichten 2023: Fürsorge und Wärme zu geben gehört zu Ihren Gaben. Ihr empfindsames, leicht beeindruckbares Wesen braucht mehr Geborgenheit als andere. Übernehmen Sie Verantwortung für Ihre Bedürfnisse. Das

wird 2023 im Fokus stehen. Muss es. Sie lernen sich dabei von einer ganz neuen Seite kennen. Klingt wunderbar, doch fällt man auch schnell in die Opferrolle und verstrickt sich darin. Finden Sie heraus, was Sie wirklich wollen und brauchen, um sich gesehen und aufgehoben zu fühlen. Besonders entspannt wird es in der 2. Jahreshälfte. Ihre Hoffnungen und Erwartungen erfüllen sich. Das hat einen positiven Einfluss auf Ihre Freundschaften. Jedoch wollen nicht alle Ihren Weg mitgehen. Sie schaffen Platz für Neues, auch für Menschen, die Ihre Ideale teilen. Achten Sie darauf, nicht zu sehr in Arbeitseifer zu verfallen. Stress geht Ihnen schnell auf den Magen; eine „Schwachstelle“, die auch bei Enttäuschungen unschön reagiert. Gönnen Sie sich Pausen und ziehen Sie sich regelmäßig zurück. Lesen Sie gute Literatur, die Ihren Horizont erweitert. Und noch ein Tipp: Sie regenerieren am besten im Bett oder in der Badewanne. Also rein mit Ihnen und genießen Sie's – das fördert die Heilungsprozesse ungemein!

Charaktereigenschaften:

Ruhig, objektiv und diplomatisch



SKORPION (24.10.-22.11.)

Aussichten 2023: Sie sind fest von sich und Ihren Talenten überzeugt.

Das ist auch die Basis für die niemals endende Schöpferkraft, die von vielen bewundert wird. Sie feiern das Leben, zelebrieren die Liebe und lassen es auf Deutsch gesagt „krachen“.

Aber Vorsicht. Wenn Sie 2023 Prioritäten falsch setzen, läuft vieles aus dem Ruder und die daraus folgenden Entscheidungen möchten Sie nicht treffen. Sie sind kein Kind von Traurigkeit und der Star auf jeder Tanzfläche. Trotzdem sollten Sie genau prüfen, wer weiter einen Platz an Ihrer Seite hat. Beziehungen (in allen Bereichen), die nicht mehr stimmig und nur einseitig sind, können anstrengen. Denn so schillernd Sie wirken, dahinter sind Sie sehr verletzlich. Wer diese Zartheit in Ihnen umarmen kann, hat gewonnen. Wollen Sie innerhalb der Familie etwas klären? Gespräche im engsten Kreis sind in der Zeit von Juli bis September besonders fruchtbar. Beruflich stehen dann auch Veränderungen an. Versuchen Sie gar nicht erst, irgendwie durchzuhalten. Es lohnt sich nicht mehr. Statt zu warten, gehen Sie die notwendigen Schritte selbst an. Eine Missachtung Ihrer Bedürfnisse führt zu Herz- und Kreislaufproblemen. Die Kombination aus „Wird schon wieder“ und Dauerstress kann schnell zum Burn-out führen. Vorbeugend hilft regelmäßige Bewegung.

Charaktereigenschaften: Ruhig, objektiv und diplomatisch



SCHÜTZE (23.11.-21.12.)

Aussichten 2023: Sie haben viele Gaben, die Sie gern zum Wohle aller einbringen. Und manchmal werden Sie unterschätzt. Gut, dass 2023 die Wende bringt. Sie werden glänzen und dürfen endlich zeigen, was

Sie können. Und viel wichtiger noch – was Sie wollen. Nutzen Sie die Chance und sehen Sie genau hin, mit wem Sie es zu tun haben. Sonst landen Sie über kurz oder lang unsanft in der Realität. Ihre Ausstrahlung übt einen großen Reiz auf andere Menschen aus und macht Sie unwiderstehlich. Gerade in der ersten Jahreshälfte könnte es wild und leidenschaftlich werden. Lassen Sie die Menschen los, die keine positive Energie bei Ihnen freisetzen. Das schafft Platz für wahre Seelenverwandte. Reden Sie über das, was Sie bewegt, denn oft ist es das Unausgesprochene, das eine Verbindung belastet. Nehmen Sie Hilfe an von Menschen, die Sie auf Ihrem Weg unterstützen. Körper, Geist und Seele müssen im Gleichklang schwingen. Ist dieser gestört, meldet sich der Bauch. Spätestens dann sollten Sie in sich hineinhören. Schöne Prophylaxe: eine Detox-Kur im Frühjahr. Und treiben Sie Sport. Sie wissen, wie wichtig das für Sie und Ihr Wohlbefinden ist!

Charaktereigenschaften:

Kreativ, selbstsicher und lebenshungrig

(akz)



2023

• H A P P Y • N E W • Y E A R •

SILVESTER - SO WIRD DIE PARTY UNVERGESSLICH

Der Jahreswechsel ist für viele Menschen wie ein Neubeginn, der gefeiert werden will. Zuhause bleiben oder eine der zahlreichen Silvesterveranstaltungen besuchen? Selber kochen oder ins Restaurant gehen? Dem ganzen Trubel zuhause entfliehen, einen Kurztrip buchen und Silvester an einem ganz besonderen Ort verbringen? Möglichkeiten gibt es viele, doch die meisten Menschen feiern am liebsten zuhause. Ob eine große Silvesterparty mit Freunden oder eine kleine Feier mit den Liebsten – mit ein paar einfachen Tipps wird der Jahreswechsel garantiert unvergesslich.

Wer auf den Eventcharakter an Silvester nicht verzichten möchte, sollte frühzeitig einen Tisch im Lieblingsrestaurant reservieren. Viele Locations bieten spezielle Silvestermenüs, um das Jahr kulinarisch abzuschließen. Wer lieber zuhause essen möchte kann entweder ganz typisch Raclette oder Fondue vorbereiten oder ein paar exotischere Gerichte ausprobieren.

Bier, Wein oder Sekt dürfen bei der Getränkeauswahl natürlich nicht fehlen. Besonders empfehlenswert sind Cocktails aus unterschiedlichen Säften, die man sowohl mit als auch ohne Alkohol zubereiten kann. Ganz besonders lecker ist eine selbstgemachte Bowl. Sie wird ebenfalls mit Säften gemischt und kann auch in alkoholfreier Variante angeboten werden. Auch frische Früchte wie Beeren, kleingeschnittene Äpfel oder Ananas schmecken in der Bowl sehr lecker. Angerichtet in einem schönen Getränkespender und hübschen Gläsern schmeckt die Bowl natürlich besonders lecker.

Am wichtigsten für eine gelungene Party ist das Ambiente. Girlanden, Luftschlangen, Konfetti, Luftballons und ganz viel Glitzer sorgen für Partystimmung. Besonders edel ist die Kombination aus Gold, Silber und Schwarz – damit verwandelt man jede Wohnung in eine tolle Partylocation. Wer sich für eine Mottoparty entscheidet, sollte natürlich entsprechend dem Motto dekorieren. Wer es lieber ruhiger und klassischer mag ist mit schönen Vasen oder Kerzen am besten bedient.

CHEERS!

Text: livingpress

LEBEN

im Paderborner Land

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

© HEGGEMANNMEDIEN GmbH
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0
Fax: 0 52 52 / 96 53-19
www.heggemannmedien.de
info@heggemannmedien.de
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Georg Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registriergericht: AG Paderborn, HRB14064
St.-Nr.: 339/5820/2829

REDAKTION

Monika Heggemann (verantw.)
Herbert Gruber

ANZEIGEN

Stefanie Bensmain
Doris Clasbrummel
Heike Knop
Eva-Maria Schnüchel

GRAFIK

Silvia Rüsing | Janine Rogalla

DRUCK

Media Grafik + Druck
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe

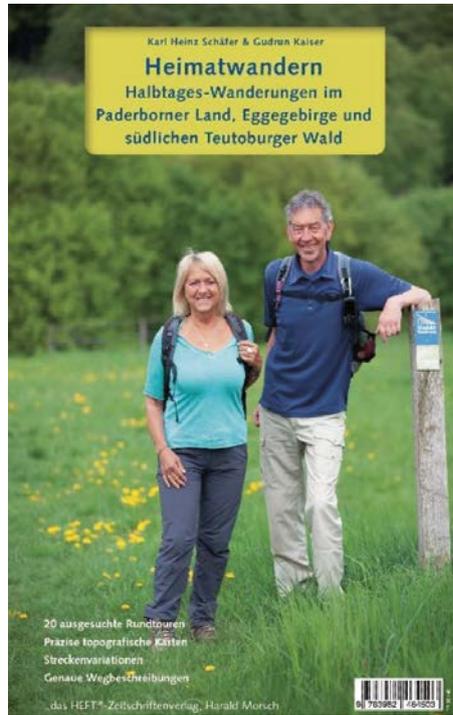
KONTAKT

Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe
Tel. 05252 9653-0 | Fax 05252 9653-19
E-Mail: info@heggemannmedien.de
www.heggemannmedien.de



Kostenloses Abo!
Hier bestellen!

Die Verwertung des Textes und der Fotos, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung des Verlages. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen. Die Gesamtherstellung der Druckauflage erfolgte gründlich und nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr. Für eventuelle Fehler oder Differenzen wird keine Haftung übernommen.



BÜCHER- TIPP

Karl Heinz Schäfer
Gudrun Kaiser

Heimatwandern

Halbtages-Wanderungen im Paderborner Land, Eggegebirge und südlichem Teutoburger Wald

240 Seiten, Softcover,
ISBN 978-3-98246450-3,
15,80 Euro

Aller guten Dinge sind drei: Nach 2014 und 2017 präsentieren wir – das sind Gudrun Kaiser und Karl Heinz Schäfer als Autoren und Harald Morsch als Grafiker und Verleger – jetzt den dritten Wanderführer für unsere heimische Region.

„Heimatwandern“, so der Titel, beinhaltet 20 Halbtages-Wanderungen im Paderborner Land, Eggegebirge und südlichen Teutoburger Wald. Die Wanderungen führen zum Teil zu beliebten Ausflugszielen, vielfach lenken sie die Schritte aber auch in unbekanntere Landstriche unserer Heimat. Die Gestaltung hat, wie bei den Vorgängern, der Paderborner Grafik-Designer Harald Morsch übernommen.

Der neue, rund 240 Seiten starke Wanderführer ist ab sofort im Buchhandel, in der Tourist Information Paderborn und im Outdoorladen Paderborn (versandkostenfrei) erhältlich.

typisch.paderbörnsch

www.typischpaderboernsch.de

Viele in unserer Gesellschaft haben den Kontakt zu „guten“ im Sinne von nachhaltigen Produkten/Dienstleistungen verloren. Diesen Kontakt wiederherzustellen hat für die Initiative typisch.paderbörnsch höchste Priorität. Ihr Schwerpunkt liegt auf der Sensibilisierung und Überzeugung der Menschen für mehr „Nachhaltigkeit leben“ in der Paderborner Region.

„Typisch.Paderbörnsch“ ist ein Ausdruck, der nicht nur die Liebe zum Paderborner Land beschreibt, sondern auch zu den Produkten und den Inhaber*in geführten Geschäften in unserer Heimatstadt.

In Kooperation mit der Katholischen Hochschule Paderborn entwickelten die Initiative typisch.paderbörnsch für die Plattform ein nachhaltiges Markt Event, bei dem die Konsumenten*innen die größtmögliche Transparenz zum jeweiligen Betrieb bekommen. Hier steht jede Manufaktur Rede und Antwort zu ihrem nachhaltigen Food/Service Konzept, ressourcensparenden Verpackungen bis hin zu der Verarbeitungsweise der jeweiligen Produkte. Selbstredend können diese Produkte auch vor Ort gekauft werden.



LEBEN



Digitale
Ausgabe!



“LEBEN im
Paderborner Land”

Bequem Online lesen –
keine Ausgabe mehr verpassen!

Sie erhalten für jedes Magazin
einen Link per E-Mail
noch während wir drucken.

ICH
LESE
DIGITAL

im kostenlosen Abo

AKTUELLER
GEHTS NICHT!

Teilen Sie uns einfach Ihre E-Mail-
Adresse mit – und gehören Sie schon
bei der nächsten Ausgabe zu den
digitalen Lesern!

Bestellen Sie noch heute unser
absolut kostenfreies Heimat-Magazin unter:
www.abo.leben-im-paderborner-land.de



Driving home for Christmas

...mit uns immer sicher ans Ziel.

NIGGEMEIER
Ihr Autohaus in Salzkotten

Wir danken Ihnen für Ihre Treue
und wünschen Ihnen eine
besinnliche und erholsame Weihnachtszeit!